

U N I V E R S A L



**Remote
Télécommande
Control Remoto**

Compatible with today's most popular brands.

Compatible avec les marques les plus populaires actuelles.

Compatible con las más populares marcas de la actualidad.

Universal



TV/TÉLÉ



DVD or VCR
ou MAGNÉSCOPE
o VHS



SATELLITE
or CABLE
ou CÂBLE
SATELITE o CABLE

Consolidates up to 3 remotes

Dedicated MENU key for DVD navigation

Consolide jusqu'à 3 télécommandes

Touche MENU dédiée pour la navigation DVD

Agrupar hasta 3 controles remotos

La tecla dedicada del MENU soporta la navegación del DVD

remote
télécommande
control remoto

See back for most popular brands.

Liste complète au verso.

Para obtener una lista más extensa, vea el reverso.

**Multi-Brand Use
Utilisation multimarque
Funciona con muchas marcas**

RCR311B

Table of Contents

Product Diagram 2
 Introduction 3
 Battery Installation and Information 3
 Battery Saver 3
 Backlighting 3
 Illuminated **ON•OFF** Key 4
 Programming the Remote 4
 Programming Methods 4
 Brand Code Search and Entry 4
 Direct Code Entry 6
 Manual Code Search and Entry 7
 Auto Code Search and Entry 9
 Code Retrieval 11
 Using the Remote to Control Your Components 12
 On-screen Menus 13
 Accessing and Selecting Menu Items 13
 Exiting a Menu Mode 13
 Sleep Timer 13
 Programming the Sleep Timer 13
 Canceling the Sleep Timer 14
 Troubleshooting 14
 Warranty 47



Three-Component Universal Remote

Congratulations on your purchase of this three-component universal remote. This universal remote controls up to three electronic components and makes juggling remote controls a thing of the past. You can program your RCA brand universal remote to operate most models of most brands of infrared, remote-controlled components manufactured after 1990. (See the enclosed Code Lists for a complete list of brands.) The three-component universal remote is easy to use, easy to program and gives you control at the touch of your fingertips.

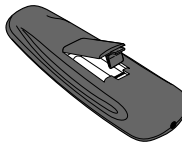
TIP: The three-component universal remote is already programmed to operate most RCA, GE and PROSCAN branded TVs, DVD players and satellite receivers. Just press the corresponding key—**VCR•DVD** for a DVD player; **TV** for a television; **SAT•CBL** for a satellite receiver.

Battery Installation and Information

Your universal remote requires two AA Alkaline batteries (batteries may or may not be included, depending on model). To install the batteries:

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries, matching the batteries to the (+) and (-) marks inside the battery compartment.
3. Press and push the battery cover back into place.

Note: Reprogramming may be required after batteries are replaced.



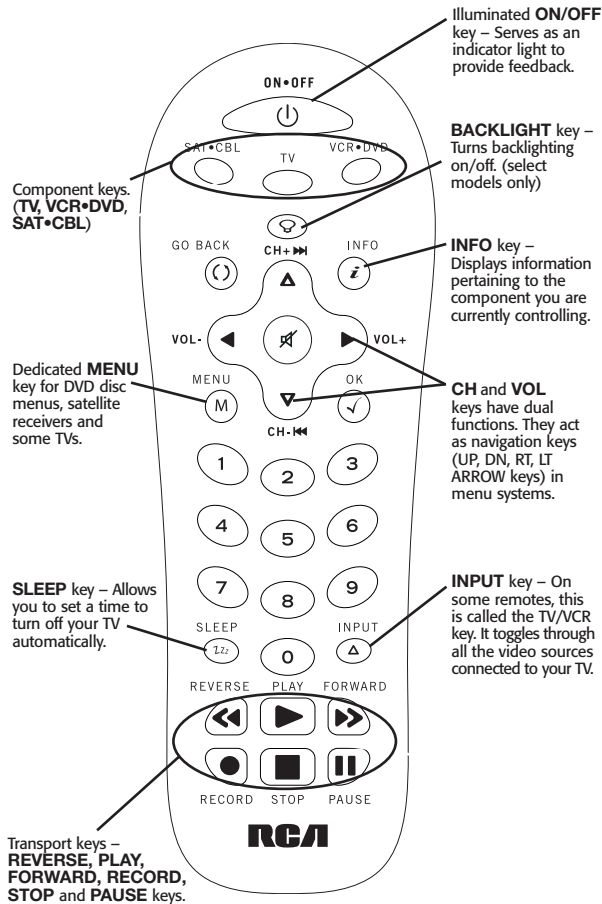
Battery Saver

Your universal remote control saves battery power by automatically turning off if any key is pressed for more than 60 seconds. This saves your batteries should your remote get stuck in a place where the keys remain depressed, such as between sofa cushions.

Backlighting

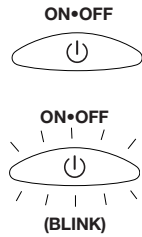
Backlight illumination (available on select models only) enables you to see the remote control keys better in the dark. Backlight illumination is toggled on or off with successive keypresses of the **BACKLIGHT** key. When toggled on, the backlighting remains on as long as keys are being pressed. The backlighting turns off six seconds after the last keypress. Once the backlight time has expired, any keypress will reactivate backlighting. If the backlight illumination is on, and the **BACKLIGHT** key is pressed, the backlight turns off.

BACKLIGHT



Actual model may vary from picture shown

Illuminated ON•OFF Key



The **ON•OFF** key powers components on and off. It also lights up to serve as an indicator light, providing feedback for various functions. When a valid key is pressed, the illuminated **ON•OFF** key remains lit as long as the key is pressed and turns off when the key is released. The **ON•OFF** key also blinks in Programming Mode or in Menu Mode to provide feedback.

Programming the Remote

Your universal remote can operate a variety of brands of components. In order for your universal remote to control your components, you need to program the remote with the codes that match the components (See Code Lists enclosed). These codes enable the remote to communicate with your components. Each brand and each component has its own "language," and, by programming the correct codes into your remote, you tell the remote to "speak the same language" as your components.

There are four methods you can use to program your remote to operate your components: Brand Code Search and Entry, Direct Code Entry, Manual Code Search and Entry, and Auto Code Search and Entry. **Most components can be programmed in one of these four ways. Try them in the order listed.**

In order to control combo units, like TV/VCRs or TV/DVDs, you must program the individual corresponding component keys to control each part of the combo unit. Once programmed successfully, the **TV** key controls the TV functions on your unit, and the **VCR•DVD** key controls the VCR or DVD functions, respectively. There is a specific section in the Code Lists for combo units. The codes in this section should be tried first, using Direct Code Entry on the **TV** and **VCR•DVD** keys. If this is unsuccessful, follow the normal programming methods for both the **TV** and the **VCR•DVD** keys.

Programming Methods

Brand Code Search and Entry

If your brand is listed in the Brand Code List (See Code Lists enclosed), you may be able to program your universal remote by searching through only the Code Lists for that specific manufacturer. Brand Code Search and Entry can be the quickest method to program your remote, if your component (TV, VCR and/or DVD, satellite receiver and/or cable box) is one of those brands listed.

If your brand is not listed in the Brand Code List, use one of the other programming methods: Direct Code Entry, Manual Code Search and Entry or Auto Code Search and Entry.

Follow these instructions to program your remote using the Brand Code Search and Entry method.

GO BACK

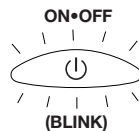
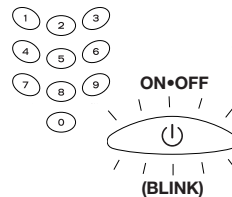
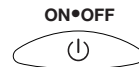
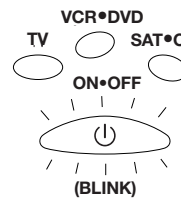
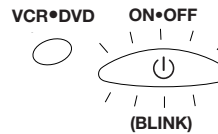
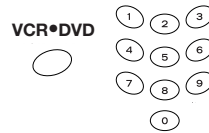


TIP: To exit without saving at any point in the Brand Code Search, press and release the **GO BACK** key.

1. Manually turn on the component you want the remote to control (TV, VCR, DVD, satellite receiver or cable box).
2. Locate the Brand Codes in the Code Lists and keep it handy.

Note: If you press an invalid key during the Brand Code Search, the remote does not respond and the search times out after two minutes. When the search times out, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off. The last programmed code under that component key is retained.

3. If you are programming the remote to control your TV, satellite receiver or cable box, go directly to step 5.
4. To program the remote to control a VCR or DVD. The **VCR•DVD** key can control only one component, either your VCR or your DVD. To program your remote to control either your DVD or your VCR, you must first put the remote in the proper programming mode. Follow these directions before proceeding to step 5.
 - a. Press and hold the **VCR•DVD** key. The illuminated **ON•OFF** key turns on.
 - b. While holding down the **VCR•DVD** key, press and release the number 2 key on the keypad to control a VCR or the number 3 key to control a DVD. The illuminated **ON•OFF** key turns off.
 - c. Release the **VCR•DVD** key. The illuminated **ON•OFF** key blinks four times and then turns off. Your remote is now either in VCR or DVD Programming Mode, depending on which you chose. Proceed to step 5.



TIP: Throughout the programming of each key, be sure to keep the remote pointed at the IR sensor of the component you are currently programming the remote to control.

10. Press and release the **ON•OFF** key repeatedly until your component turns off. Wait 4 seconds between each key press. Each time you press the **ON•OFF** key, the illuminated **ON•OFF** key blinks, and the next code is sent. The Brand Code Search begins with the first code in the chosen brand list for that component and cycles through all the codes for that brand. If your component turns off, you have found the correct code. (If it cycles through and the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off, all codes in the chosen brand lists have been searched. The Brand Code Search mode is exited.)

Programming Methods (continued)



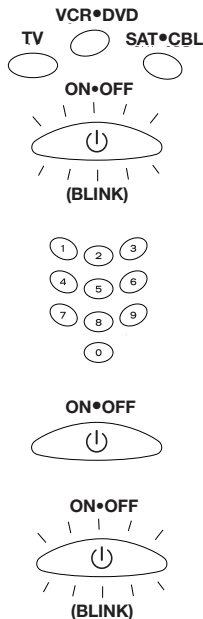
11. Once you have found the correct code, you must save that code by pressing and releasing the **STOP** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off. **You must press the STOP key to save the code or the correct code will not be stored!**
12. To confirm that the component key is programmed with the correct code for maximum functionality, test the component. Attempt to control a variety of the component's functions with the remote. If some of the features of your component do not work, try programming the remote using the direct code entry method.

Direct Code Entry

To program your universal remote to control your components using the Direct Code Entry Method, follow the steps below.

1. Manually turn on the component you want the remote to control.
2. Locate the enclosed Code Lists. Find the list for the component you wish to program. Find your component's brand. You will see a listing of four-digit codes for each brand. If your brand isn't listed, use one of the Code Search methods to program the remote control. (Refer to pages 7 and 9 for Manual and Auto Code Search methods.)
3. Press and hold the component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) you wish to program. The illuminated **ON•OFF** key turns on and remains on. **If you release the component key at any time during the Direct Code Entry procedure, the illuminated ON•OFF key blinks four times, and the process is exited.**
4. While holding down the component key, consult the Code Lists for the four-digit code that corresponds to your component's brand and use the number keys (0-9) on the keypad to enter it. While you are pressing the numbers, the illuminated **ON•OFF** key turns off.
5. After the fourth number is entered, the illuminated **ON•OFF** key turns on. At this time, release the component key. If the illuminated **ON•OFF** key turns off, you have entered a valid code and have followed the correct procedure for Direct Code Entry.

If you enter a code number that is not in the Code Lists or you do not follow all of the steps for Direct Code Entry, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times when the component key is released. This is an indication that a programming error has occurred. In that case, repeat the Direct Code Entry process from step 3.



- TIP:** Throughout the programming of each key, be sure to keep the remote pointed at the IR sensor of the component you are currently programming the remote to control.
6. To confirm that the component key is programmed with the correct code for maximum functionality, test the component. Attempt to control a variety of the component's functions with the remote. If some of the features of your components do not work, try programming the remote with a different code in the list until you find the code that allows the remote to control the majority of your component's functions. Different codes can provide different levels of functionality.
 7. Remember to enter the code for future reference in the box provided in the Code Retrieval section of this manual (See page 12).

Manual Code Search and Entry

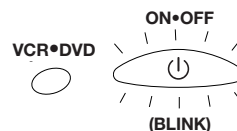
If your component's brand isn't listed in the Code Lists, or if you have tried all of the codes for your brand and the remote does not operate your component, try one of the Code Search methods below—Manual Code Search or Auto Code Search. Both Code Search methods cycle through all of the codes in the Code Lists in the event that your component's code is listed under another brand.

The Manual and Auto Code Search methods may take a long time because the remote searches through all of the codes in its memory for the code that operates your component. Therefore, if your brand is listed in the Brand Codes or the Code Lists, first try the Brand Code Search or the Direct Code Entry methods described on pages 4 and 6.

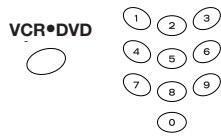


TIP: To exit without saving at any point in the Manual Code Search, press and release the **GO BACK** key.

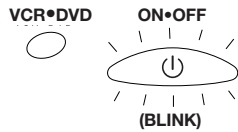
1. Manually turn on the component you want the remote to control. **Note:** If you press an invalid key during the Manual Code Search, the remote does not respond and the search times out after two minutes. When the search times out, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off. The last programmed code under that component key is retained.
2. If you are programming the remote to control your TV, satellite receiver or cable box, go directly to step 4.
3. **To program the remote to control a VCR or DVD.** The **VCR•DVD** key can control only one component, either your VCR or your DVD. To program your remote to control either your DVD or your VCR, you must first put the remote in the proper programming mode. Follow these directions before proceeding to step 4.
 - a. Press and hold the **VCR•DVD** key. The illuminated **ON•OFF** key turns on.



Programming Methods (continued)



b. While holding down the **VCR•DVD** key, press and release the number 2 key on the keypad to control a VCR or the number 3 key to control a DVD. The illuminated **ON•OFF** key turns off.



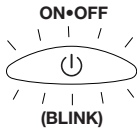
c. Release the **VCR•DVD** key. The illuminated **ON•OFF** key blinks four times and then turns off. Your remote is now either in VCR or DVD Programming Mode, depending on which you chose. Proceed to step 4.



4. Press and hold the component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) you wish to program. The illuminated **ON•OFF** key turns on and remains on.



5. While holding the component key down, press and hold the **ON•OFF** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off.

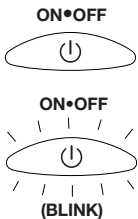


6. After holding down both keys for three seconds, the illuminated **ON•OFF** key turns back on.

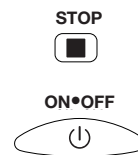


7. Release both keys. The illuminated **ON•OFF** key remains on.

! TIP: Throughout the programming of each key, be sure to keep the remote pointed at the IR sensor of the component you are currently programming the remote to control.



8. Press and release the **ON•OFF** key repeatedly, waiting 4 seconds between each key press, until your component turns off. Each time you press the **ON•OFF** key, the illuminated **ON•OFF** key blinks, and the next code is sent. This process continues until all of the codes in the Code Lists have been searched. If your component turns off, you have found the correct code. (If it cycles through and the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off, all codes have been searched. The Manual Code Search method is exited.)



9. Once your component turns off, you have found the correct code. You must save the new code by pressing and releasing the **STOP** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off. **You must press the STOP key to save the code or the correct code will not be stored!**

Testing the Code for Maximum Functionality

To confirm that the component key is programmed with the correct code for maximum functionality, it is necessary to test the component. If some of the features of your component do not work, different codes in the list can be tried until you find the code that allows the remote to control the majority of your component's functions. Different codes can provide different levels of functionality. Follow these steps to test for maximum functionality.

1. Once the code has been stored (see Manual Code Search and Entry Method page 7), use the remote to attempt to control a variety of the component's functions. If the code that has been stored controls the majority of the component's functions, programming is complete. If the code stored does not give maximum functionality, you will want to try another code.
2. In that case, repeat the Manual Code Search and Entry Method from step 1. When the component turns off for the first time, do not press the **STOP** key, which would store the code. Instead, wait 4 seconds, with the unit now off, continue to press the **ON•OFF** key repeatedly until the unit turns back on. Once the unit turns back on, you have found another code that operates the component. Press the **STOP** key.
3. Test the functionality again by attempting to control a variety of the component's functions. If the code that has been stored controls the majority of the component's functions, programming is complete. If the code stored does not give maximum functionality, you will want to try another code.
4. Repeat the Manual Code Search and Entry Method from step 1. Each time a code turns the component on or off, you have found a code that operates the remote and needs to be tested for maximum functionality. Continue through the code lists, cycling through the codes you have already tried, until you find one that offers maximum functionality.

Auto Code Search and Entry

The Auto Code Search and Entry Method enables the remote to automatically search through all the codes in the Code Lists for the one that operates your component.

Note: The Manual and Auto Code Search methods may take a long time because the remote searches through all of the codes in its memory for the code that operates your component. Therefore, if your brand is listed in the Brand Codes or the Code Lists, first try the Brand Code Search or the Direct Code Entry methods described on pages 4 and 6.

GO BACK

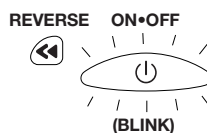
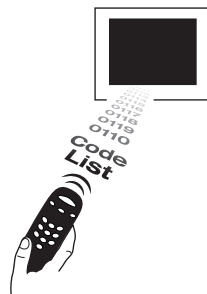
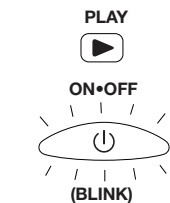
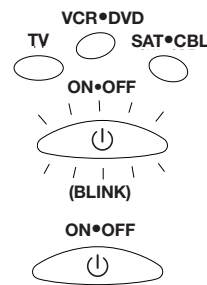
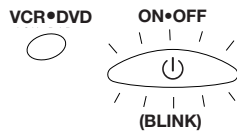
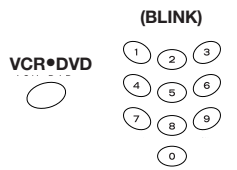
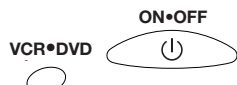


! TIP: To exit without saving at any point in the Auto Code Search, press and release the **GO BACK** key.

1. Manually turn on the component you want the remote to control (TV, VCR, DVD, satellite receiver or cable box).

Note: If you press an invalid key during the Auto Code Search, the remote does not respond. If you do not press a valid Auto Code Search key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**, **ON•OFF**, **GO BACK**, **PLAY**, **REVERSE**, **FORWARD**, **STOP**), the search times out after two minutes. When the search times out, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off. The last programmed code under that component key is retained.
2. If you are programming the remote to control your TV, satellite receiver or cable box go directly to step 4.
3. **To program the remote to control a VCR or DVD.** The **VCR•DVD** key can control only one component, either your VCR or your DVD. To program your remote to control either your DVD or your VCR, you must first put the remote in the proper programming mode. Follow these directions before proceeding to step 4.

Programming Methods (continued)



- a. Press and hold the **VCR•DVD** key. The illuminated **ON•OFF** key turns on.
- b. While holding down the **VCR•DVD** key, press and release the number 2 key on the keypad to control a VCR or the number 3 key to control a DVD. The illuminated **ON•OFF** key turns off.
- c. Release the **VCR•DVD** key. The illuminated **ON•OFF** key blinks four times and then turns off. Your remote is now either in VCR or DVD Programming Mode, depending on which you chose. Proceed to step 4.
4. Press and hold the component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) you wish to program. The illuminated **ON•OFF** key turns on and remains on.
5. While holding the component key down, press and hold the **ON•OFF** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off.
6. After holding down both keys for three seconds, the illuminated **ON•OFF** key turns back on.
7. Release both keys. The illuminated **ON•OFF** key remains on.

TIP: Throughout the programming of each key, be sure to keep the remote pointed at the IR sensor of the component you are currently programming the remote to control.

8. Press and release the **PLAY** key, then wait five seconds to see if your component turns off. If your component does not respond, continue to press the **PLAY** key every five seconds until your component turns off. Each time you press the **PLAY** key, the illuminated **ON•OFF** key blinks and a block of 10 codes are sent to your component. This process continues until all of the codes in the Code Lists have been searched. (If your component has not turned off after all codes have been searched, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off. The Auto Code Search Entry method is exited.)
9. When your component turns off, you know the correct code is in the last block of 10 codes sent. Press and release the **REVERSE** key. Wait two seconds to see if your component turns on again. If your component does not respond, continue to press the **REVERSE** key every two seconds until your component turns on again. This will isolate the correct code in the last block of codes sent. Each time

the **REVERSE** key is pressed, the illuminated **ON•OFF** key blinks.

Note: If you accidentally press the **REVERSE** key after your component responds, press and release the **FORWARD** key. Then, wait two seconds to see if your component turns off again.

FORWARD



STOP



ON•OFF



10. Once your component turns off, you have found the correct code. You must save the new code by pressing and releasing the **STOP** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off. **You must press the STOP key to save the code or the correct code will not be stored!**
11. To confirm that the component key is programmed with the correct code for maximum functionality, test the component. Attempt to control a variety of the component's functions with the remote. If some of the features of your components do not work, different codes in the list can be tried until you find the code that allows the remote to control the majority of your component's functions. See the section entitled "Testing the Code for Maximum Functionality" on page 8 for more information.

Code Retrieval

Once you've programmed the remote to control your components, you may want to record the codes for future reference. If you used the Direct Code Entry method, this is easy. Just find the codes you programmed in and make a note of them in the boxes on the next page. If you used one of the Code Search methods to program your remote, you will need to retrieve each component's four-digit code. Retrieving the actual code and writing it down will save you time if you ever need to program the remote again (e.g., if programming is lost when you change the batteries). If the codes are recorded, you can use the Direct Entry method to reprogram your remote to control your components, which is quick and easy.



INFO

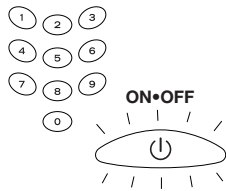


ON•OFF



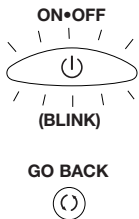
1. Press and hold the component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) whose code you wish to retrieve. The illuminated **ON•OFF** key turns on.
2. While holding the component key down, press and hold the **INFO** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off.
3. After holding down both keys for three seconds, the illuminated **ON•OFF** key turns back on.
4. Release both keys. The illuminated **ON•OFF** key remains on.

Code Retrieval (continued)



- Starting with the number 1 key, press and release each number key on the keypad in the following order (1-9, then 0). The number that causes the illuminated **ON•OFF** key to blink is the first number of the code. As you find each number of the code, refer to the code boxes below and write them down for future reference.

Note: All TV codes begin with the number 1; all VCR codes begin with the number 2; all DVDs, the number 3; and all satellite receivers and cable boxes, the number 5.



- Repeat step 5 until you have retrieved all four numbers in the code.
- After the fourth number is retrieved, the illuminated **ON•OFF** key blinks briefly, then turns off.
- To exit the Code Retrieval Mode, press and release the **GO BACK** key at any time.
- If you press an invalid key during the Code Retrieval process, the remote will not respond. If you do not press a valid Code Retrieval key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**, **INFO**, **GO BACK**), Code Retrieval times out after 15 seconds. The illuminated **ON•OFF** key blinks four times, and then turns off.

TV CODE			
1			

VCR•DVD CODE			

SAT•CBL CODE			
5			

Using the Remote to Control Your Components

Because this remote controls more than one component, you must first “tell” the remote which component you wish to operate. That means, if you wish to operate your TV, you must first press the **TV** key to put the remote in the TV Mode.

The remote stays in the chosen component mode (such as TV Mode) until you change it. If your remote is in TV Mode, you must change the mode in order to operate your DVD or VCR, satellite receiver or cable box. For example, if you are in VCR Mode, and you wish to turn off your TV, you must press the **TV** key first before pressing the **ON•OFF** key.

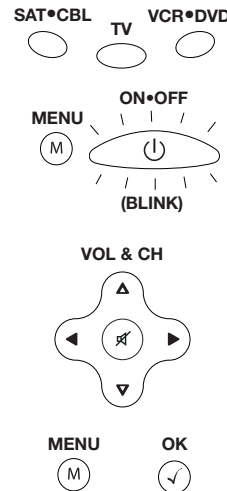
On-screen Menus

Accessing and Selecting Menu Items

Today’s advanced components use on-screen menus to help you navigate through all their features and functions. While this remote cannot access every menu system of every component model, it does offer some menu functionality.

To use a component’s on-screen menu system, you first have to put the remote in Menu Mode.

- Make sure your components are turned on and your TV is set to the component’s input. (Use the **INPUT** key to toggle through video sources when in TV mode.)
- Press the component key whose menu you want to access.
- Press the **MENU** key. The illuminated **ON•OFF** key blinks, indicating you are in the Menu Mode.



- Use the **VOL+/-** and/or **CH+/-** keys to navigate through the on-screen menu system.
- To make a selection from the on-screen menu, press the **MENU** or **OK** key to select the highlighted item.

! TIP: If the remote doesn’t respond, check to see that the illuminated **ON•OFF** key is still blinking. Note: it times out after 20 seconds. If this happens, just press the **MENU** key again, and then retry your selection.

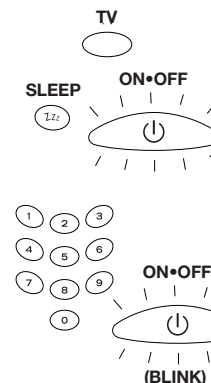
Exiting a Menu Mode

The remote automatically times out of Menu Mode after 20 seconds of inactivity (no keys being pressed). At that time, the remote clears the displayed menu from the TV.

If you want to exit the Menu Mode yourself, press the corresponding component key on the remote (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**). The illuminated **ON•OFF** key turns off.

Sleep Timer (Select Models Only)

This feature automatically turns off your TV at a duration you choose from 1 to 99 minutes. The Sleep Timer only works if you have found a code that controls your TV. The timing mechanism for the Sleep Timer is built into your universal remote control. To program the Sleep Timer, follow these steps.



PROGRAMMING THE SLEEP TIMER

- Press and release the **TV** key.
- Press and hold the **SLEEP** key for three seconds. The illuminated **ON•OFF** key turns on.
- Release the **SLEEP** key.
- Using the number keys, enter the desired time in minutes (from 1-99 minutes). To set the timer to a number under 10 minutes, first press 0 and then the desired number (e.g., 05 for five minutes). The illuminated **ON•OFF** key blinks with each keypress.



5. Once the second number is entered, the illuminated **ON•OFF** key turns off.
- ! TIP:** Any keypress other than the number keys is ignored. If you don't enter the sleep time within 10 seconds after pressing the **SLEEP** key, you must start over at step 1. The illuminated **ON•OFF** key blinks four times and then turns off, indicating your attempt to program the Sleep Timer has been unsuccessful.
6. The Sleep Timer is now set.
 7. Leave remote aimed at the TV. Once the Sleep Timer is set, you can continue to use the remote without affecting the Sleep Timer. However, because the timing mechanism for the Sleep Timer is built into the remote itself, **the remote must be in TV Mode and pointed at the TV to activate the Sleep Timer.**



- CANCELING THE SLEEP TIMER**
1. The Sleep Timer program will be canceled and reset to zero by pressing and releasing the **ON•OFF** key.

Troubleshooting

Problem: The remote does not operate your component.

- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) so the remote knows which component you want to operate.
- Remove any obstacles between the remote and the component. Make sure to aim the remote at the IR sensor on the component.
- Make sure the batteries are fresh and are properly installed. (See Battery Installation on page 3.) Replace the batteries with two new AA batteries, if necessary. Reprogramming may be required.
- Reset the remote. Remove the batteries, then press and hold the number 1 key on the remote for several seconds to reset the microprocessor inside the remote. Release the number 1 key, reinstall the batteries, and press the **ON•OFF** key. If it lights up, reprogram the remote and try again. If it doesn't light up, replace the batteries with new ones.

Problem: The remote can't be programmed to operate your component.

- If you are testing the remote after you have entered the code, you may be too far away from the component or at a wrong angle. This remote uses IR (infrared) technology to communicate with components. The remote sends the code, and the component's IR sensor reads the code. Therefore, there must be an unobstructed path between the remote and the IR sensor on the component. Move closer and make sure you point the remote at the component (VCR or DVD player when programming the **VCR•DVD** key; TV when programming the **TV** key; cable box or satellite receiver when you're programming the **SAT•CBL** key).
- If you've used the Direct Entry programming methods to enter the codes for your brand and the unit is still not functioning properly, try one of the Code Search methods. (See Code Search Methods on pages 7 and 9.)
- To control combo TV/VCR or TV/DVD units, you must program both the **TV** key and the **VCR•DVD** key. Once programmed successfully, the **TV** key controls the TV

functions on your unit, and the **VCR•DVD** key controls the VCR or DVD functions. There is a specific section in the Code Lists for combo units. The codes in this section should be tried first using Direct Code Entry on the **TV** and **VCR•DVD** keys. If this is unsuccessful, follow the normal programming methods for both the **TV** and the **VCR•DVD** keys.

- Make sure the batteries are fresh and are properly installed.
- Problem: The remote is not performing commands properly.**
- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) so the remote knows which component you want to operate.
 - Make sure component is "ready" (e.g., DVD player has disc loaded; VCR has tape loaded, etc.).
 - You may have pressed an invalid key for the mode the remote is in.
 - If you're trying to turn on an RCA, GE or PROSCAN branded component, press the component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) instead of the **ON•OFF** key.
 - If you're trying to change channels, try pressing the **OK** key after entering the channel number, as this is a requirement of certain models and brands.
 - There is a possibility that a programmed code may only be able to control some of your component features (e.g., only turns a component on and off). See "Testing the Code for Maximum Functionality" (page 8-9) for more information.

Problem: The illuminated ON•OFF key does not light when you press a key.

- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) so the remote knows which component you want to operate.
- You may have pressed an invalid key for the mode the remote is in.
- Make sure the batteries are fresh and are properly installed. (See Battery Installation on page 3.) Replace the batteries with two new AA batteries, if necessary. Reprogramming may be required.

Problem: The VCR won't record.

- Make sure the remote is in VCR Mode.
- Make sure the tape is properly loaded in the VCR.
- Make sure the tape is not write-protected. If the safety tab is removed, the tape is write-protected, and you cannot record onto that tape.

Problem: The remote will not change channels on your component.

- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) so the remote knows which component you want to operate.
- Press the **OK** key after you enter a channel number.
- Remove any obstacles between the remote and the component. Make sure to aim the remote at the IR sensor on the component.

Problem: The component's menu doesn't appear on the TV screen.

- Make sure you have connected your component to your TV properly and selected the correct Input. (See your components' Owner's Manuals for proper connection procedures.)
- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) so the remote knows which component you want to operate.
- Menu access isn't supported for all brands. If that's the case, you'll need to use your original remote control to access menu functions for these components.

For more information, please visit www.rca.com.

Table des matières

- Schéma du produit16
- Introduction17
- Installation des piles et information17
- Économiseur de piles17
- Rétroéclairage17
- Touche **ON•OFF** éclairée18
- Programmation de la télécommande18
- Méthodes de programmation18
 - Recherche et entrée de code de marque18
 - Entrée directe de code20
 - Recherche et entrée de code manuelles21
 - Recherche et entrée de code automatique23
- Récupération de code26
- Utilisation de la télécommande avec vos appareils27
- Menus à l'écran27
 - Accès et sélection d'éléments de menu27
 - Quitter un mode Menu28
- Minuterie-sommeil28
 - Programmation de la minuterie-sommeil28
 - Annulation de la minuterie-sommeil29
- Dépannage29
- Garantie47



Télécommande universelle de trois appareils

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette télécommande universelle de trois appareils. Cette télécommande universelle commande un maximum de trois appareils électroniques et élimine les télécommandes encombrantes. Vous pouvez programmer cette télécommande universelle de marque RCA pour commander la plupart des modèles de la plupart des marques d'appareils à télécommande infrarouge fabriqués après 1990. (Voir la Liste de codes ci-jointe pour connaître toutes les marques.) La télécommande universelle de trois appareils est facile à utiliser et facile à programmer et vous donne le plein contrôle, au bout des doigts.

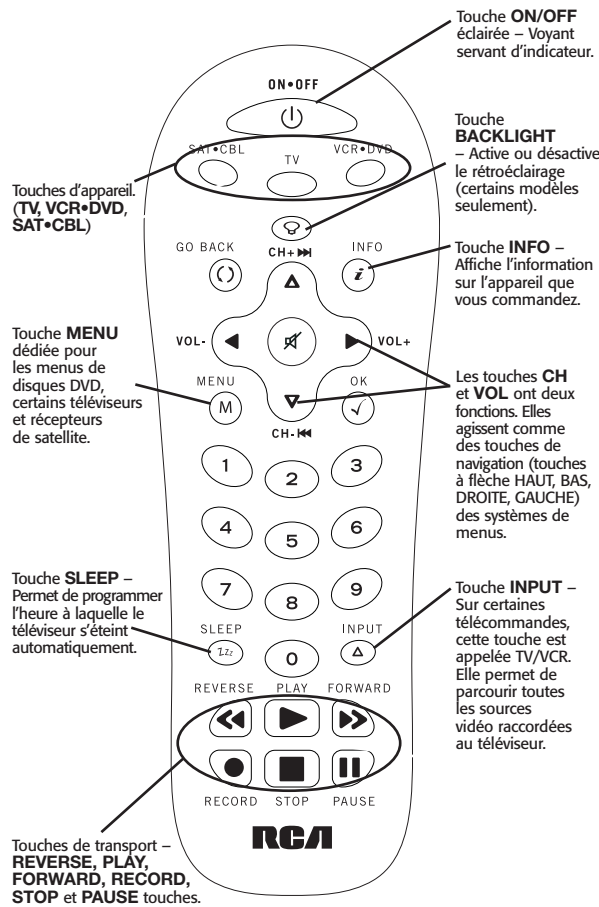
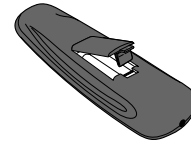
Conseil : La télécommande universelle de trois appareils est déjà programmée pour commander la plupart des téléviseurs, lecteurs DVD et récepteurs de satellite de marques RCA, GE et PROSCAN. Il suffit d'appuyer sur la touche d'appareil correspondante—**VCR•DVD** pour un lecteur DVD; **TV** pour un téléviseur; **SAT•CBL** pour un récepteur de satellite.

Installation des piles et information

Cette télécommande universelle est alimentée par deux piles alcalines AA (comprises ou non selon le modèle). Pour installer les piles :

1. Retirez la porte du logement à piles.
2. Insérez les piles, en faisant correspondre les marques (+) et (-) à l'intérieur du logement à piles.
3. Enfoncez et glissez le couvercle du logement à piles en place.

Remarque : Vous devrez peut-être reprogrammer la télécommande après le remplacement des piles.



Le modèle réel peut varier par rapport à l'illustration.

Économiseur de piles

La télécommande universelle économise l'énergie des piles en s'éteignant automatiquement si aucune touche n'est enfoncée pendant plus de 60 secondes. De cette façon, l'énergie de vos piles est sauvegardée si la télécommande est coincée dans un endroit où les touches restent enfoncées, comme entre des coussins de fauteuil.

Rétroéclairage

Le rétroéclairage (offert avec certains modèles seulement) permet de voir les touches de la télécommande dans le noir. Le rétroéclairage est activé et désactivé par l'enfoncement successif de la touche **BACKLIGHT**. Lorsqu'il est activé, le rétroéclairage reste activé aussi longtemps que vous appuyez sur des touches. Le rétroéclairage est désactivé six secondes après l'enfoncement de la dernière touche. Une fois le délai expiré, l'enfoncement d'une touche réactive le rétroéclairage. S'il est activé, et que la touche **BACKLIGHT** est enfoncée, le rétroéclairage est désactivé.



Touche ON•OFF éclairée



(CLIGNOTEMENT)

La touche **ON•OFF** allume et éteint les appareils. Elle s'allume également pour servir de voyant indicateur de diverses fonctions. Lorsqu'une touche valide est enfoncée, la touche **ON•OFF** éclairée reste allumée aussi longtemps que la touche est enfoncée et s'éteint quand la touche est relâchée. La touche **ON•OFF** clignote aussi en mode Programmation ou en mode Menu pour signaler les fonctions.

Programmation de la télécommande

Votre télécommande universelle peut commander diverses marques d'appareils. Pour que la télécommande universelle commande vos appareils, vous devez programmer les codes correspondant aux appareils (voir les Listes de codes ci-jointes). Ces codes permettent à la télécommande de communiquer avec vos appareils. Chaque marque et chaque appareil dispose de son propre "langage" et en programmant les codes exacts dans la télécommande, vous indiquez à celle-ci de "parler la même langue" que vos appareils.

Il existe quatre méthodes de programmation de la télécommande pour commander vos appareils : Recherche et entrée de code de marque, Entrée directe de code, Recherche et entrée de code manuelle et Recherche et entrée de code automatique.

La plupart des appareils peuvent être programmés par l'une de ces quatre méthodes. Essayez-les dans l'ordre indiqué.

Pour commander des appareils combinés, comme des combinés téléviseur/magnétoscope ou téléviseur/lecteur DVD, vous devez programmer les touches d'appareil correspondantes individuelles pour commander chaque partie du combiné. Une fois correctement programmée, la touche **TV** commande les fonctions du téléviseur à votre appareil, et la touche **VCR•DVD** commande les fonctions du magnétoscope ou lecteur DVD, respectivement. Les listes de codes comprennent une section spéciale sur les appareils combinés. On recommande d'essayer d'abord les codes contenus dans cette section, à l'aide de la méthode Entrée directe de code avec les touches **TV** et **VCR•DVD**. Si cette méthode ne fonctionne pas, suivez les étapes normales de programmation pour les touches **TV** et **VCR•DVD**.

Méthodes de programmation

Recherche et entrée de code de marque

Si votre marque figure dans la Liste des codes de marque (voir Listes de codes ci-jointe), vous pouvez programmer votre télécommande universelle en parcourant seulement les Listes de codes du fabricant en question. La recherche et l'entrée de code de marque peut être la méthode la plus rapide de programmer la télécommande si votre appareil (téléviseur, magnétoscope et/ou lecteur DVD, récepteur de satellite et/ou câblosélecteur) correspond aux marques indiquées.

Si votre marque ne figure pas dans la liste des codes de marque, utilisez l'une des autres méthodes de programmation: Entrée directe de code, Recherche et entrée de code manuelle ou Recherche et entrée de code automatique.

Suivez ces instructions pour programmer la télécommande à l'aide de la méthode Recherche et entrée de code de marque.

GO BACK

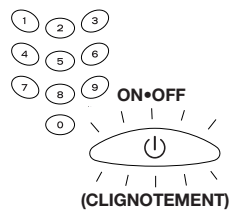
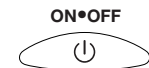
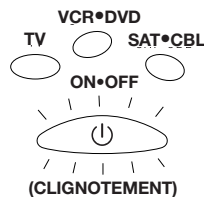
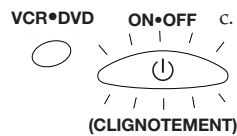
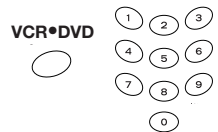
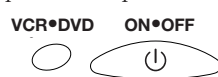


Conseil : Appuyez sur la touche **GO BACK** pour quitter sans sauvegarder à tout moment de la Recherche de code de marque.

1. Allumez manuellement l'appareil à télécommander (téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, récepteur de satellite ou câblosélecteur).
2. Repérez les codes de marque dans les Listes de codes et ayez-les à portée de la main.

Remarque : Si vous appuyez sur une touche invalide pendant la Recherche de code de marque, la télécommande ne répond pas et la recherche dépasse son temps imparti après deux minutes. À la fin du temps imparti, la touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois et s'éteint. Le dernier code programmé à cette touche d'appareil est conservé.

3. Passez directement à l'étape 5 si vous programmez la télécommande pour commander votre téléviseur, récepteur de satellite ou câblosélecteur.
4. **Pour programmer la télécommande pour commander un magnétoscope ou lecteur DVD.** La touche **VCR•DVD** peut commander un seul appareil, soit le magnétoscope ou le lecteur DVD. Pour programmer la télécommande pour commander le lecteur DVD ou le magnétoscope, vous devez d'abord placer la télécommande dans le mode de programmation approprié. Suivez ces instructions avant de passer à l'étape 5.

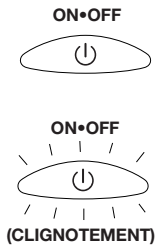


- a. Maintenez la touche **VCR•DVD** enfoncée. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume.
- b. Maintenez la touche **VCR•DVD** enfoncée et appuyez sur la touche numérique 2 au clavier pour commander un magnétoscope ou la touche numérique 3 pour commander un lecteur DVD. La touche éclairée **ON•OFF** s'éteint.
- c. Relâchez la touche **VCR•DVD**. La touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois, puis s'éteint. La télécommande est désormais en mode de programmation de magnétoscope ou de lecteur DVD, selon votre choix. Passez à l'étape 5.

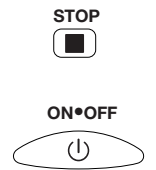
5. Maintenez enfoncée la touche d'appareil (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) que vous souhaitez programmer. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume et reste allumée.
6. Maintenez la touche d'appareil enfoncée ainsi que la touche **ON•OFF**. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume.
7. Après avoir maintenu les deux touches enfoncées pendant trois secondes, la touche **ON•OFF** éclairée se rallume.
8. Relâchez les deux touches. La touche **ON•OFF** éclairée reste allumée.
9. Reportez-vous aux codes de marque des Listes de codes ci-jointes. Appuyez sur la touche de code de marque appropriée, en utilisant les touches numériques du clavier. La touche **ON•OFF** éclairée clignote une fois.

Conseil : Tout au long de la programmation de chaque touche, assurez-vous que la télécommande est pointée en direction du capteur IR de l'appareil que vous programmez.

Méthodes de programmation (suite)

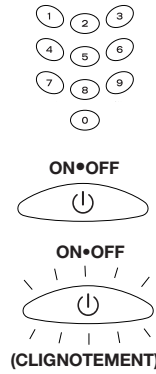


10. Appuyez plusieurs fois sur la touche **ON•OFF** jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Attendez 4 secondes entre chaque pression de touche. À chaque pression de la touche **ON•OFF**, la touche **ON•OFF** éclairée clignote et le code suivant est acheminé. La Recherche de code de marque commence par le premier code de la liste des codes choisie pour cet appareil et parcourt tous les codes de cette marque. Si l'appareil s'éteint, vous avez trouvé le bon code. (Si un cycle est effectué et que la touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois, puis s'éteint, tous les codes des listes de marques choisies ont été recherchés. Le mode Recherche de code de marque est annulé.)



11. Une fois le bon code trouvé, vous devez le sauvegarder en appuyant sur la touche **STOP**. La touche **ON•OFF** éclairée s'éteint. **Vous devez appuyer sur la touche STOP pour sauvegarder le code, sans quoi le code exact ne sera pas mémorisé !**

12. Testez l'appareil pour confirmer que le bon code est programmé à la touche d'appareil pour assurer une fonctionnalité maximale. Essayez de commander diverses fonctions de l'appareil avec la télécommande. Si certaines des caractéristiques de votre appareil ne fonctionnent pas, essayez de programmer la télécommande en utilisant la méthode d'entrée de code directe.



4. Maintenez la touche d'appareil enfoncée et consultez les Listes de codes pour trouver le code à quatre chiffres qui correspond à la marque de votre appareil et utilisez les touches numériques (0 à 9) du clavier pour l'entrer. La touche **ON•OFF** éclairée s'éteint pendant que vous appuyez sur les chiffres.

5. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume quand le quatrième chiffre est entré. À ce moment, relâchez la touche d'appareil. Si la touche **ON•OFF** éclairée s'éteint, vous avez entré un code valide et suivi la bonne procédure d'entrée directe de code.

Si vous entrez un code ne figurant pas dans les Listes de codes ou ne suivez pas toutes les étapes de la méthode Entrée directe de code, la touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois quand la touche d'appareil est relâchée. Ce clignotement indique qu'une erreur de programmation est survenue. Dans ce cas, répétez la méthode d'entrée de code directe à partir de l'étape 3.

! Conseil : Tout au long de la programmation de chaque touche, assurez-vous que la télécommande est pointée en direction du capteur IR de l'appareil que vous programmez.

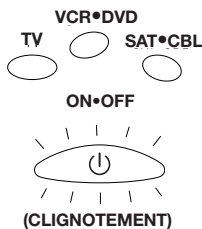
6. Testez l'appareil pour confirmer que le bon code a été programmé pour assurer une fonctionnalité maximale. Essayez de commander diverses fonctions de l'appareil avec la télécommande. Si certaines des fonctions de vos appareils ne fonctionnent pas, essayez de programmer un autre code de la liste dans la télécommande jusqu'à ce que vous trouviez le code permettant à la télécommande de commander la plupart des fonctions de vos appareils. Différents codes peuvent procurer différents niveaux de fonctionnalité.

7. N'oubliez pas d'inscrire les codes pour référence ultérieure dans la case prévue dans la section Récupération de code, à la page 27.

Entrée directe de code

Suivez les étapes ci-dessous pour programmer la télécommande universelle pour commander vos appareils par la méthode Entrée directe de code.

1. Allumez manuellement l'appareil à télécommander.
 2. Repérez les listes de codes ci-jointe. Trouvez la liste de l'appareil que vous souhaitez programmer. Trouvez la marque de votre appareil. Vous verrez une liste de codes à quatre chiffres pour chaque marque. Si votre marque ne figure pas dans la liste, utilisez l'une des méthodes de recherche de code pour programmer la télécommande. (Reportez-vous aux pages 21 et 23 pour les méthodes Recherche de code manuelle et automatique.)



3. Maintenez enfoncée la touche d'appareil (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) que vous souhaitez programmer. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume et reste allumée. **Si vous relâchez la touche d'appareil en tout temps durant l'Entrée directe de code, la touche ON•OFF éclairée clignote quatre fois et l'entrée est annulée.**

Recherche et entrée de code manuelles

Si la marque de votre appareil ne figure pas dans la liste de codes ou si vous avez essayé tous les codes de votre marque et que la télécommande ne commande pas votre appareil, utilisez l'une des méthodes de recherche de code ci-dessous—Recherche de code manuelle ou Recherche de code automatique. Les deux méthodes de recherche de code parcourent tous les codes des Listes de codes pour le cas où le code de votre appareil soit inscrit sous une autre marque.

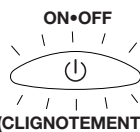
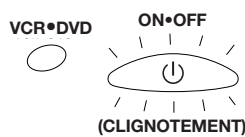
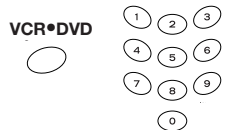
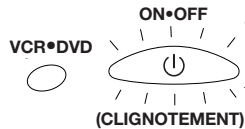
La méthode de recherche de code manuelle peut demander beaucoup de temps car la télécommande recherche tous les codes en mémoire pour trouver le code qui commande votre appareil. Par conséquent, si votre marque figure dans les Codes de marque ou les Listes de codes, essayez d'abord les méthodes Recherche de code de marque ou Entrée directe de code décrite aux pages 18 et 20.



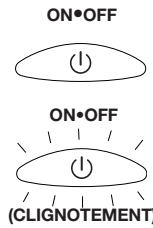
! Conseil : Appuyez sur la touche **GO BACK** pour quitter sans sauvegarder à tout moment de la Recherche de code manuelle.

Méthodes de programmation (suite)

1. Allumez manuellement l'appareil à télécommander.
Remarque : Si vous appuyez sur une touche invalide pendant la Recherche de code manuelle, la télécommande ne répond pas et la recherche dépasse son temps imparti après deux minutes. À la fin du temps imparti, la touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois et s'éteint. Le dernier code programmé à cette touche d'appareil est conservé.
2. Passez directement à l'étape 4 si vous programmez la télécommande pour commander votre téléviseur, récepteur de satellite ou câblesélecteur.
3. **Pour programmer la télécommande pour commander un magnétoscope ou un lecteur DVD.** La touche **VCR•DVD** peut commander un seul appareil, soit le magnétoscope ou le lecteur DVD. Pour programmer la télécommande pour commander le lecteur DVD ou le magnétoscope, vous devez d'abord placer la télécommande dans le mode de programmation approprié. Suivez ces instructions avant de passer à l'étape 4.



- a. Maintenez la touche **VCR•DVD** enfoncée. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume.
 - b. Maintenez la touche **VCR•DVD** enfoncée et appuyez sur la touche numérique 2 au clavier pour commander un magnétoscope ou la touche numérique 3 pour commander un lecteur DVD. La touche éclairée **ON•OFF** s'éteint.
 - c. Relâchez la touche **VCR•DVD**. La touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois, puis s'éteint. La télécommande est désormais en mode de programmation de magnétoscope ou de lecteur DVD, selon votre choix. Passez à l'étape 4.
4. Maintenez enfoncée la touche d'appareil (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) que vous souhaitez programmer. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume et reste allumée.
 5. Maintenez la touche d'appareil enfoncée ainsi que la touche **ON•OFF**. La touche **ON•OFF** éclairée s'éteint.
 6. Après avoir maintenu les deux touches enfoncées pendant trois secondes, la touche **ON•OFF** éclairée se rallume.
 7. Relâchez les deux touches. La touche **ON•OFF** éclairée reste allumée.
- ! Conseil :** Tout au long de la programmation de chaque touche, assurez-vous que la télécommande est pointée en direction du capteur IR de l'appareil que vous programmez.
8. Appuyez plusieurs fois sur la touche **ON•OFF** et attendez 4 secondes



entre chaque pression, jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. À chaque pression de la touche **ON•OFF**, la touche **ON•OFF** éclairée clignote et le code suivant est acheminé. Ce processus continue jusqu'à ce que tous les codes des Listes de codes aient été explorés. Si l'appareil s'éteint, vous avez trouvé le bon code. (Si un cycle est effectué et que la touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois, puis s'éteint, tous les codes ont été recherchés. Le mode Recherche de code manuelle est annulé.)

9. Quand votre appareil s'éteint, vous avez trouvé le bon code. Vous devez sauvegarder le nouveau code en appuyant sur la touche **STOP**. La touche éclairée **ON•OFF** s'éteint. **Vous devez appuyer sur la touche STOP pour sauvegarder le code, sans quoi le code exact ne sera pas mémorisé !**

Tester le code pour la fonctionnalité maximale

Testez l'appareil pour confirmer que le bon code est programmé à la touche d'appareil pour assurer une fonctionnalité maximale. Si certaines des fonctions de votre appareil ne fonctionnent pas, essayez différents codes de la liste jusqu'à ce que vous trouviez le code permettant à la télécommande de commander la plupart des fonctions de votre appareil. Différents codes peuvent procurer différents niveaux de fonctionnalité. Suivez ces étapes pour tester la fonctionnalité maximale.

1. Une fois le code mémorisé (voir Recherche et entrée de code manuelle à la page 21), utilisez la télécommande pour tenter de commander diverses fonctions de l'appareil. Si le code mémorisé commande la plupart des fonctions de l'appareil, la programmation est terminée. Si le code mémorisé ne procure pas un maximum de fonctions, on recommande d'essayer un autre code.
2. Dans ce cas, répétez la méthode Recherche et entrée de code manuelle à l'étape 1. Lorsque l'appareil s'éteint pour la première fois, n'appuyez pas sur la touche **STOP**, car cette opération mémoriserait le code. Continuez plutôt d'appuyer sur la touche **ON•OFF** jusqu'à ce que l'appareil se rallume. Quand l'appareil se rallume, vous avez trouvé un autre code qui commande l'appareil. Appuyez sur la touche **STOP**.
3. Testez de nouveau les fonctions en tentant de commander diverses fonctions de l'appareil. Si le code mémorisé commande la plupart des fonctions de l'appareil, la programmation est terminée. Si le code mémorisé ne procure pas un maximum de fonctions, on recommande d'essayer un autre code.
4. Répétez la méthode Recherche et entrée manuelles de code à l'étape 1. À chaque fois qu'un code allume ou éteint l'appareil, vous avez trouvé un code qui commande la télécommande et doit être testé pour en déterminer la fonctionnalité maximale. Continuez de parcourir les listes de codes, parmi les codes que vous avez déjà essayés, jusqu'à ce que vous trouviez celui qui procure la plus grande fonctionnalité.

Recherche et entrée de code automatique

La méthode Recherche et entrée de code automatique permet à la télécommande de parcourir automatiquement tous les codes des Listes de codes à la recherche du code correspondant à votre appareil.

Remarque : Les méthodes de recherche de code manuelle et recherche de code automatique peuvent demander beaucoup de temps car la télécommande recherche tous les codes en

Méthodes de programmation (suite)

mémoire pour trouver le code qui commande votre appareil. Par conséquent, si votre marque figure dans les Codes de marque ou les Listes de codes, essayez d'abord les méthodes Recherche de code de marque ou Entrée directe de code décrite aux pages 18 et 20.

GO BACK



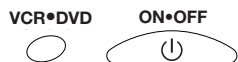
Conseil : Appuyez sur la touche **GO BACK** pour quitter sans sauvegarder à tout moment de la Recherche de code automatique.

1. Allumez manuellement l'appareil à télécommander (téléviseur, magnéto, lecteur DVD, récepteur de satellite ou câblesélecteur).

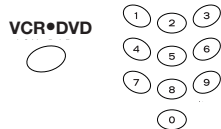
Remarque : Si vous appuyez sur une touche invalide pendant la recherche de code automatique, la télécommande ne répond pas. Si vous n'appuyez pas sur une touche de Recherche de code automatique valide (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**, **ON•OFF**, **GO BACK**, **PLAY**, **REVERSE**, **FORWARD**, **STOP**), la recherche dépasse son temps imparti après deux minutes. À la fin du temps imparti, la touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois et s'éteint. Le dernier code programmé à cette touche d'appareil est conservé.

2. Passez directement à l'étape 4 si vous programmez la télécommande pour commander votre téléviseur, récepteur de satellite ou câblesélecteur.

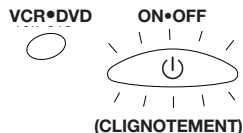
3. **Pour programmer la télécommande pour commander un magnéto ou un lecteur DVD.** La touche **VCR•DVD** peut commander un seul appareil, soit le magnéto ou le lecteur DVD. Pour programmer la télécommande pour commander le lecteur DVD ou le magnéto, vous devez d'abord placer la télécommande dans le mode de programmation approprié. Suivez ces instructions avant de passer à l'étape 4



- a. Maintenez la touche **VCR•DVD** enfoncée. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume.



- b. Maintenez la touche **VCR•DVD** enfoncée et appuyez sur la touche numérique 2 au clavier pour commander un magnéto ou la touche numérique 3 pour commander un lecteur DVD. La touche éclairée **ON•OFF** s'éteint.



- c. Relâchez la touche **VCR•DVD**. La touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois, puis s'éteint. La télécommande est désormais en mode de programmation de magnéto ou de lecteur DVD, selon votre choix. Passez à l'étape 4.



4. Maintenez enfoncée la touche d'appareil (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) que vous souhaitez programmer. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume et reste allumée.

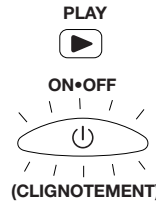
5. Maintenez la touche d'appareil enfoncée ainsi que la touche **ON•OFF**. La touche **ON•OFF** éclairée s'éteint.

6. Après avoir maintenu les deux touches enfoncées pendant trois secondes, la touche **ON•OFF** éclairée se rallume.

7. Relâchez les deux touches. La touche **ON•OFF** éclairée reste allumée.

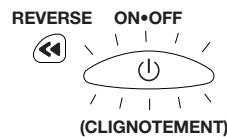
Conseil : Tout au long de la programmation de chaque touche, assurez-vous que la télécommande est pointée en direction du capteur IR de l'appareil que vous programmez.

8. Appuyez sur la touche **PLAY**, puis attendez cinq secondes pour voir si l'appareil s'éteint. Si l'appareil ne répond pas, continuez d'appuyer sur la touche **PLAY** aux cinq secondes, jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. À chaque pression de la touche **PLAY**, la touche **ON•OFF** éclairée clignote et un bloc de 10 codes est acheminé à votre appareil. Ce processus continue jusqu'à ce que tous les codes des Listes de codes aient été explorés. (Si votre appareil ne s'est pas éteint une fois tous les codes explorés, la touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois, puis s'éteint. La méthode Recherche de code automatique est maintenant terminée.)



9. Lorsque l'appareil s'éteint, vous savez que le bon code se trouve dans le bloc de 10 codes acheminé. Appuyez sur la touche **REVERSE**. Attendez deux secondes pour voir si votre appareil se rallume. Si votre appareil ne répond pas, continuez d'appuyer sur la touche **REVERSE** aux deux secondes, jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Vous isolerez ainsi le code exact dans le dernier bloc de codes acheminé. À chaque pression de la touche **REVERSE**, la touche **ON•OFF** éclairée clignote.

Remarque : Si vous appuyez accidentellement sur la touche **REVERSE** après que l'appareil a répondu, appuyez sur la touche **FORWARD**. Attendez ensuite deux secondes pour voir si votre appareil s'éteint de nouveau.



10. Quand votre appareil s'éteint, vous avez trouvé le bon code. Vous devez sauvegarder le nouveau code en appuyant sur la touche **STOP**. La touche **ON•OFF** éclairée s'éteint. Vous devez appuyer sur la touche **STOP** pour sauvegarder le code, sans quoi le code exact ne sera pas mémorisé!

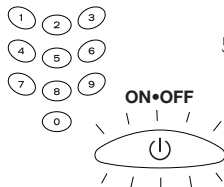
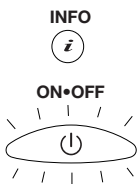
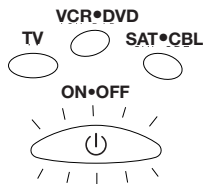


Méthodes de programmation (suite)

- Testez l'appareil pour confirmer que le bon code est programmé à la touche d'appareil pour assurer une fonctionnalité maximale. Essayez de commander diverses fonctions de l'appareil avec la télécommande. Si certaines des fonctions de votre appareil ne fonctionnent pas, essayez différents codes de la liste jusqu'à ce que vous trouviez le code permettant à la télécommande de commander la plupart des fonctions de votre appareil. Voir la section "Tester le code pour la fonctionnalité maximale" à la page 23 pour en savoir plus.

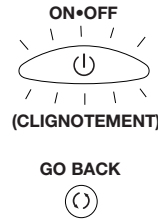
Récupération de code

Une fois la télécommande programmée pour commander vos appareils, on recommande d'inscrire les codes pour référence ultérieure. Cette opération est simple si vous avez utilisé la méthode Entrée directe de code. Trouvez les codes que vous avez programmés et notez-les dans les cases à la page suivante. Si vous avez utilisé l'une des méthodes de recherche de code pour programmer la télécommande, vous devrez récupérer le code à quatre chiffres de chaque appareil. Trouvez le bon code et inscrivez-le pour économiser du temps si vous devez reprogrammer la télécommande (ex.: si la programmation est perdue quand vous remplacez les piles). Si les codes sont inscrits, vous pouvez utiliser la méthode Entrée directe pour reprogrammer rapidement et facilement la télécommande pour commander vos appareils.



- Maintenez enfoncée la touche d'appareil (TV, VCR•DVD, SAT•CBL) correspondant au code que vous souhaitez récupérer. La touche ON•OFF éclairée s'allume.
- Maintenez la touche d'appareil enfoncée ainsi que la touche ON•OFF. La touche ON•OFF éclairée s'éteint.
- Après avoir maintenu les deux touches enfoncées pendant trois secondes, la touche ON•OFF éclairée se rallume.
- Relâchez les deux touches. La touche ON•OFF éclairée reste allumée.
- En commençant par la touche numérique 1, appuyez sur chaque touche numérique du clavier, dans l'ordre suivant (1 à 9, puis 0). Le chiffre qui fait clignoter la touche ON•OFF éclairée est le premier chiffre du code. Inscrivez chacun des chiffres du code, à mesure que vous les trouvez, dans les cases à la page suivante, pour référence ultérieure.
Remarque : Tous les codes de téléviseur commencent par le chiffre 1; tous les codes de magnétoscope commencent par le chiffre 2; tous les codes de lecteur DVD commencent par le chiffre 3, et

tous les codes de récepteur de satellite et de câblosélecteur commencent par le chiffre 5.



- Répétez l'étape 5 jusqu'à ce que vous ayez récupéré les quatre chiffres du code.
- Une fois le quatrième chiffre récupéré, la touche ON•OFF éclairée clignote brièvement, puis s'éteint.
- Pour quitter le mode Récupération de code, appuyez sur la touche GO BACK à tout moment.
- Si vous appuyez sur une touche invalide pendant la récupération de code, la télécommande ne répond pas. Si vous n'appuyez pas sur une touche de récupération de code valide (TV, VCR•DVD, SAT•CBL, INFO, GO BACK), la fonction Récupération de code dépasse son temps imparti après 15 secondes. La touche ON•OFF éclairée clignote quatre fois, puis s'éteint.

CODES DE TÉLÉVISEUR			
1			

CODES DE MAGNÉTOSCOPE•DVD			

CODES DE SAT•CÂBLE			
5			

Utilisation de la télécommande avec vos appareils

Étant donné que cette télécommande commande plus d'un appareil, vous devez d'abord lui "dire" quel appareil vous souhaitez commander. Ainsi, si vous souhaitez commander votre téléviseur, vous devez d'abord appuyer sur la touche TV pour mettre la télécommande en mode téléviseur.

La télécommande reste dans le mode choisi (comme le mode téléviseur) jusqu'à ce que vous le changiez. Si la télécommande est en mode téléviseur, vous devez changer de mode pour commander votre lecteur DVD, votre magnétoscope, votre récepteur de satellite ou votre câblosélecteur. Par exemple, si la télécommande est en mode magnétoscope, et que vous souhaitez éteindre le téléviseur, vous devez appuyer sur la touche TV avant d'appuyer sur la touche ON•OFF.

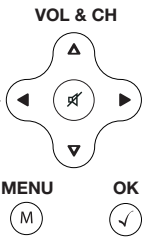
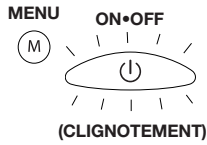
Menus à l'écran

Accès et sélection d'éléments de menu

Les appareils avancés modernes utilisent des menus à l'écran pour aider à naviguer dans toutes les caractéristiques et fonctions. Cette télécommande ne peut accéder à tous les systèmes de menus de tous les modèles d'appareil, mais elle comporte certaines fonctions de menu.

Pour utiliser le système de menus à l'écran d'un appareil, vous devez d'abord mettre la télécommande en mode Menu.

Menus à l'écran (suite)



1. Assurez-vous que vos appareils sont allumés et que votre téléviseur est réglé à l'entrée de l'appareil. (Utilisez la touche **INPUT** pour parcourir les sources vidéo en mode TV.)
2. Appuyez sur la touche d'appareil duquel vous souhaitez accéder au menu.
3. Appuyez sur la touche **MENU**. La touche **ON•OFF** éclairée clignote pour indiquer que vous êtes en mode Menu.
4. Utilisez les touches **VOL+/-** et/ou **CH+/-** pour naviguer dans le système de menus à l'écran.
5. Pour choisir un élément en surbrillance dans le menu à l'écran, appuyez sur la touche **MENU** ou **OK**.

Conseil : Si la télécommande ne répond pas, vérifiez si la touche **ON•OFF** éclairée clignote toujours. Remarque : le temps imparti est de 20 secondes. Si ce délai est dépassé, appuyez simplement de nouveau sur la touche **MENU**, puis ressaisissez votre choix.

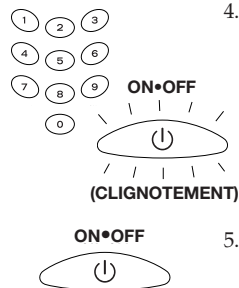
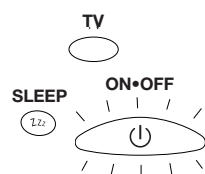
Quitter un mode Menu

La télécommande quitte automatiquement le mode Menu après 20 secondes d'inactivité (aucune touche enfoncée). À ce moment, la télécommande efface le menu affiché de l'écran du téléviseur.

Pour quitter le mode Menu vous-même, appuyez sur la touche d'appareil correspondante de la télécommande (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**). La touche éclairée **ON•OFF** s'éteint.

Minuterie-sommeil (certains modèles seulement)

Cette fonction éteint automatiquement le téléviseur à l'heure choisie, de 1 à 99 minutes. La minuterie-sommeil ne fonctionne que si vous avez trouvé un code qui commande votre téléviseur. Le mécanisme de chronométrage de la minuterie-sommeil est intégré à la télécommande universelle. Suivez ces étapes pour programmer la minuterie-sommeil.



PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE-SOMMEIL

1. Appuyez sur la touche **TV**.
2. Maintenez la touche **SLEEP** enfoncée pendant trois secondes. La touche **ON•OFF** éclairée s'allume.
3. Relâchez la touche **SLEEP**.
4. À l'aide des touches numériques, entrez le temps désiré en minutes (de 1 à 99 minutes). Pour programmer la minuterie à un nombre inférieur à 10 minutes, appuyez d'abord sur la touche 0, puis sur le chiffre désiré (c.-à-d. 05 pour cinq minutes). La touche **ON•OFF** éclairée clignote à chaque pression.
5. Une fois le deuxième chiffre entré, la touche **ON•OFF** éclairée s'éteint.

Conseil : Tout enfoncement de touche autre que les touches numériques est ignoré. Si vous n'accédez pas à la minuterie-sommeil dans les 10 secondes suivant l'enfoncement de la touche **SLEEP**, vous devez recommencer à l'étape 1. La touche **ON•OFF** éclairée clignote quatre fois et s'éteint pour indiquer que votre tentative de programmer la minuterie-sommeil a échoué.

6. La minuterie-sommeil est maintenant programmée.
7. Laissez la télécommande pointée en direction du téléviseur. Une fois la minuterie-sommeil programmée, vous pouvez continuer d'utiliser la télécommande sans nuire à la minuterie-sommeil. Toutefois, étant que le mécanisme de chronométrage de la minuterie-sommeil est intégrée à la télécommande, cette dernière doit être en mode téléviseur et être pointée en direction du téléviseur pour activer la minuterie-sommeil.



ANNULATION DE LA MINUTERIE-SOMMEIL

1. La programmation de la minuterie-sommeil est annulée et remis à zéro quand vous appuyez sur la touche **ON•OFF**.

Dépannage

Problème : La télécommande ne commande pas votre appareil.

- Vous devez mettre la télécommande dans le bon mode en appuyant sur la touche d'appareil correspondante (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) pour que la télécommande sache quel appareil commander.
- Éliminez les obstacles entre la télécommande et l'appareil. Pointez bien la télécommande en direction du capteur IR de l'appareil.
- Assurez-vous que les piles sont neuves et correctement installées. (Voir Installation des piles à la page 17). Remplacez les piles par deux piles alcalines AA neuves au besoin. Il peut être nécessaire de reprogrammer la télécommande.
- Rétablissez la télécommande. Retirez les piles, puis maintenez la touche numérique 1 de la télécommande enfoncée pendant plusieurs secondes pour rétablir le microprocesseur à l'intérieur de la télécommande. Relâchez la touche numérique 1, réinstallez les piles et appuyez sur la touche **ON•OFF**. Si elle s'allume, reprogrammez la télécommande et essayez de nouveau. Si elle ne s'allume pas, remplacez les piles par des piles neuves.

Problème : Impossible de programmer la télécommande pour commander votre appareil.

- Si vous testez la télécommande après avoir entré le code, il se peut que vous soyez trop éloigné de l'appareil ou que l'angle soit mauvais. Cette télécommande utilise la technologie IR (infrarouge) pour communiquer avec les appareils. La télécommande envoie le code et le capteur IR de l'appareil lit le code. Par conséquent, la voie entre la télécommande et le capteur IR de l'appareil doit être libre. Rapprochez-vous et pointez bien la télécommande en direction de l'appareil (magnétoscope ou lecteur DVD quand vous programmez la touche **VCR•DVD**; TV quand vous programmez la touche **TV**; câblosélecteur ou récepteur de satellite quand vous programmez la touche **SAT•CBL**).

Dépannage (suite)

- Si vous avez utilisé les méthodes de programmation Entrée directe pour entrer les codes de votre marque et que l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, essayez l'une des méthodes de recherche de code. (Voir Recherche de code à la pages 21 et 23).
- Pour commander les appareils combinés télé/magnétoscope ou télé/lecteur DVD, vous devez programmer la touche **TV** et la touche **VCR•DVD**. Une fois correctement programmée, la touche TV commande les fonctions du téléviseur à votre appareil, et la touche **VCR•DVD** commande les fonctions du magnétoscope ou lecteur DVD. Les listes de codes comprennent une section spéciale sur les appareils combinés. On recommande d'essayer d'abord les codes contenus dans cette section, à l'aide de la méthode Entrée directe de code avec les touches **TV** et **VCR•DVD**. Si cette méthode ne fonctionne pas, suivez les étapes normales de programmation pour les touches TV et **VCR•DVD**.
- Assurez-vous que les piles sont neuves et correctement installées.

Problème : La télécommande n'exécute pas correctement les commandes.

- Vous devez mettre la télécommande dans le bon mode en appuyant sur la touche d'appareil correspondante (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) pour que la télécommande sache quel appareil commander.
- Assurez-vous que l'appareil est "prêt" (c.-à-d. qu'il y a un disque dans le lecteur DVD, une cassette dans le magnétoscope, etc.).
- Vous avez peut-être appuyé sur une touche invalide pour le mode de la télécommande.
- Si vous tentez d'allumer un appareil marque RCA, GE ou PROSCAN, appuyez sur la touche d'appareil (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) au lieu de la touche **ON•OFF**.
- Si vous tentez de changer les canaux, appuyez sur la touche **OK** après avoir entré le numéro de canal, car certains modèles et marques exigent cette façon de procéder.
- Il peut arriver qu'un code programmé ne permette pas de commander certaines fonctions d'un appareil (ex.: seulement allumer et éteindre un appareil). Consultez la section "Tester le code pour la fonctionnalité maximale" (page 23) pour en savoir plus.

Problème : La touche ON-OFF éclairée ne s'allume pas quand vous appuyez sur une touche.

- Vous devez mettre la télécommande dans le bon mode en appuyant sur la touche d'appareil correspondante (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) pour que la télécommande sache quel appareil commander.
- Vous avez peut-être appuyé sur une touche invalide pour le mode de la télécommande.
- Assurez-vous que les piles sont neuves et correctement installées. (Voir Installation des piles à la page 17.) Remplacez les piles par deux piles alcalines AA neuves au besoin. Il peut être nécessaire de reprogrammer la télécommande.

Problème : Le magnétoscope n'enregistre pas.

- Assurez-vous que l'appareil est en mode magnétoscope.
- Assurez-vous qu'il y a une cassette dans le magnétoscope.
- Assurez-vous que la cassette n'est pas protégée contre l'écriture. Si la languette de sécurité est brisée, la cassette est protégée contre l'écriture et vous ne pouvez enregistrer sur cette cassette.

Problème : La télécommande ne change pas les canaux de votre appareil.

- Vous devez mettre la télécommande dans le bon mode en appuyant sur la touche d'appareil correspondante (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) pour que la télécommande sache quel appareil commander.
- Appuyez sur la touche **OK** après avoir entré un numéro du canal.
- Éliminez les obstacles entre la télécommande et l'appareil. Pointez bien la télécommande en direction du capteur IR de l'appareil.

Problème : Le menu de l'appareil n'apparaît pas à l'écran du téléviseur.

- Assurez-vous que votre appareil est correctement raccordé au téléviseur et que la bonne entrée a été sélectionnée. (Voir les Guides de l'utilisateur de vos appareils pour connaître les méthodes de raccordement appropriées.)
- Vous devez mettre la télécommande dans le bon mode en appuyant sur la touche d'appareil correspondante (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) pour que la télécommande sache quel appareil commander.
- Toutes les marques ne permettent pas l'accès aux menus. Dans un tel cas, vous devez utiliser la télécommande originale pour accéder aux fonctions de menu de ces appareils.

Pour en savoir plus, visitez le site www.rca.com.

Índice

Diagrama del producto	32
Introducción	33
Instalación de las pilas e información	33
Interruptor economizador de pilas	33
Iluminación del teclado	33
Tecla ON•OFF iluminada	34
Cómo programar el control remoto	34
Métodos de programación	34
Búsqueda y registro de códigos de marcas	34
Registro directo de códigos	36
Método manual de búsqueda y registro de códigos	37
Método automático de búsqueda y registro de códigos	39
Recuperación de códigos	42
Cómo usar el control remoto para hacer funcionar sus aparatos	43
Menús en pantalla	43
Cómo tener acceso al menú y seleccionar las categorías	43
Cómo salir del menú	44
Apagado programado	44
Cómo programar la función de apagado	44
Para anular el apagado programado	44
Detección y solución de problemas	45
Garantía	47



Control remoto universal para 3 aparatos

Felicitaciones por haber comprado el control remoto universal para 3 aparatos, con el cual puede controlar hasta tres aparatos electrónicos y eliminar los malabarismos del pasado. Usted puede programar su control remoto RCA para que funcione con la mayoría de los modelos de las marcas cuyos aparatos funcionan con sistemas de infrarrojo, fabricados después de 1990. (Para una lista completa de marcas, vea las listas de códigos adjuntas). El control remoto universal para 3 aparatos es fácil de usar y de programar, y controla con sólo apretar las teclas.

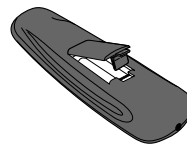
! Consejo: El control remoto universal para 3 aparatos ya viene programado para funcionar con la mayoría de los televisores, VCR, lectores de DVD y receptores satelitales de marca RCA, GE y PROSCAN. Simplemente pulse la tecla del aparato correspondiente: **VCR•DVD** para un lector de DVD; **TV** para un televisor; **SAT•CBL** para un receptor satelital.

Instalación de las pilas e información

Su control remoto universal requiere dos pilas alcalinas AA (las pilas pueden estar incluidas o no, dependiendo de modelo). Para instalar las pilas:

1. Quite la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque las pilas, haciendo coincidir los signos (+) y (-) de las pilas con los del compartimento.
3. Presione y empuje la tapa de las pilas hasta que quede en su lugar.

Nota: es posible que sea necesario reprogramar el aparato después de cambiar las pilas.



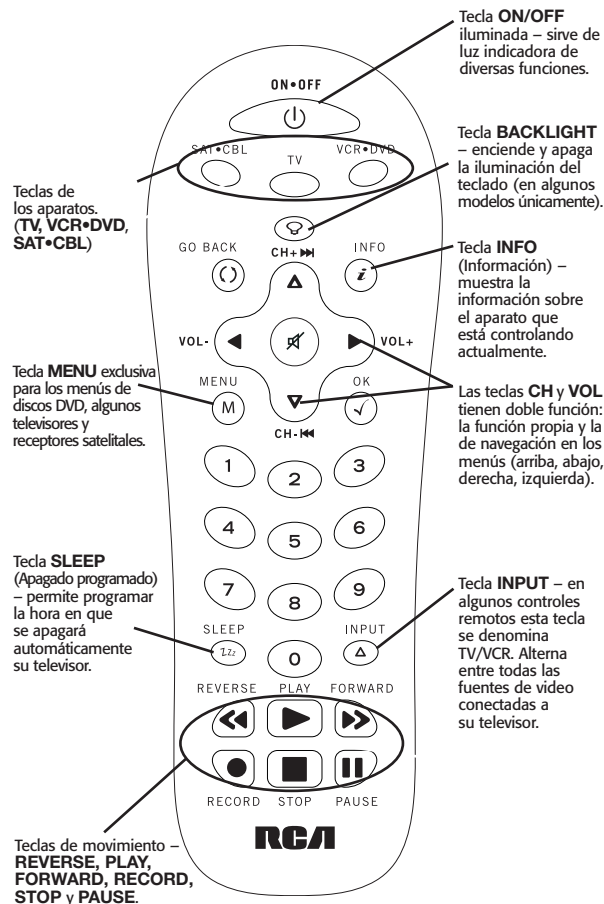
Interruptor economizador de pilas

Para economizar la carga de las pilas, su control remoto se apagará automáticamente cuando se oprime una tecla durante más de 60 segundos, por ejemplo si el control remoto queda atascado entre los almohadones de un sofá con las teclas oprimidas.

Iluminación del teclado

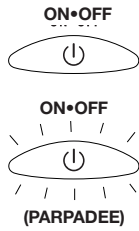
La iluminación (disponible en algunos modelos solamente) le permite ver mejor las teclas del control remoto en la oscuridad. La iluminación se enciende y se apaga oprimiendo sucesivamente la tecla **BACKLIGHT**. Cuando la iluminación está activada, quedará encendida mientras se sigan oprimiendo teclas y se apagará automáticamente seis segundos después de haber oprimido la última tecla. La iluminación se reactiva al apretarse cualquiera de las teclas. Cuando la iluminación está activada y se oprime la tecla **BACKLIGHT**, la luz se apaga.

BACKLIGHT



El aparato real puede ser diferente del ilustrado.

Tecla ON•OFF iluminada



La tecla **ON•OFF** (encendido/apagado) pone en marcha o apaga los aparatos. También se ilumina para servir de luz indicadora de diversas funciones. Cuando se oprime una tecla válida, la tecla **ON•OFF** queda iluminada mientras se mantenga oprimida la tecla válida y se apagará cuando se suelte. La tecla **ON•OFF** también parpadea en el modo de programación o menú.

Cómo programar el control remoto

Su control remoto universal puede controlar varias marcas de aparatos. Para que pueda controlar sus aparatos, debe programarlo con los códigos que corresponden a sus aparatos (vea las listas de códigos adjuntas). Dichos códigos permiten la comunicación entre control remoto y sus aparatos. Cada marca y cada aparato tiene su propio "idioma"; al programar su control remoto con los códigos correctos, lo habilita a "hablar el mismo idioma" que sus aparatos.

Se pueden utilizar cuatro métodos para programar el control remoto con el fin de hacer funcionar sus componentes: Búsqueda y registro de códigos de marca de fábrica, registro directo de códigos, búsqueda y registro manual de códigos, y búsqueda y registro automático de códigos. **La mayoría de los aparatos se pueden programar con uno de estos métodos. Pruébelos en el orden indicado.**

Para controlar combinaciones de aparatos, como TV/VCR o TV/DVD, deberá programar las teclas de los componentes individuales correspondientes para controlar cada componente de la combinación. Una vez que lo haya hecho, la tecla **TV** controla las funciones del televisor en su aparato, y la tecla **VCR•DVD** controla las funciones del VCR o el DVD, respectivamente. Hay una sección específica en las listas de código para los aparatos combinados. Los códigos de esta sección deberían probarse primero, usando el registro directo de códigos en las teclas **TV** y **VCR•DVD**. Si esto no funciona, siga los métodos normales de programación para las teclas **TV** y **VCR•DVD**.

Métodos de programación

Búsqueda y registro de códigos de marcas

Si la marca de su aparato aparece en la lista de códigos de marcas (vea las listas de códigos adjuntas), es posible que pueda programar su control remoto universal haciendo una búsqueda únicamente en las listas de códigos de este fabricante específico. La búsqueda y registro de códigos de marcas puede ser el método más rápido de programar su control remoto, si la marca de su aparato (televisor, VCR y/o lector de DVD, receptor satelital y/o de cable) corresponde a una de las marcas en la lista.

Si la marca de su aparato no aparece en la lista de códigos de marcas, utilice uno de los otros métodos de programación: registro directo de códigos, método manual de búsqueda y registro de códigos, o método automático de búsqueda y registro de códigos.

Para programar su control remoto con el método de búsqueda y registro de códigos de marcas, siga las instrucciones indicadas a continuación.

GO BACK



Consejo: Para salir en cualquier momento de la búsqueda de códigos de marcas, sin registrar, oprima y suelte la tecla **GO BACK** (volver atrás).

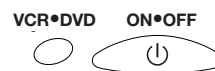
1. Encienda manualmente el aparato que desea controlar con el control remoto (televisor, VCR, lector de DVD, receptor satelital o de cable).

2. Encuentre los códigos de marcas en las listas de códigos y téngalos a mano.

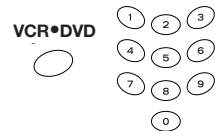
Nota: Si oprime una tecla inválida durante la búsqueda de códigos de marca de fábrica, el control remoto no responde y la búsqueda se detiene por falta de tiempo, después de dos minutos. Cuando los tiempos de búsqueda se pasan, la tecla iluminada **ON•OFF** centellea cuatro veces y se apaga. El último código programado se registra en la tecla de ese componente.

3. Si está programando el control remoto para hacer funcionar su televisor, receptor satelital o de cable, vaya directamente al paso 5.

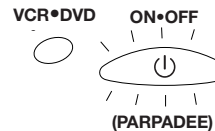
4. **Para programar el control remoto para hacer funcionar un VCR o lector de DVD:** La tecla **VCR•DVD** puede controlar sólo un aparato, su VCR o su lector de DVD. Para programar el control remoto para uno u otro aparato, primero debe ponerlo en el modo de programación correcto. Siga las instrucciones indicadas a continuación, antes de continuar con el paso 5.



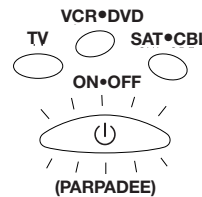
- a. Oprima y mantenga oprimida la tecla **VCR•DVD**. La tecla **ON•OFF** se enciende.



- b. Con la tecla **VCR•DVD** oprimida, oprima y suelte la tecla del número 2 del teclado numérico para controlar un VCR o la tecla del número 3 para controlar un DVD. La tecla **ON•OFF** iluminada, se apaga.



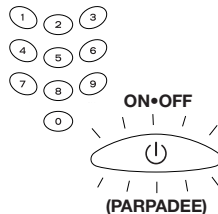
- c. Suelte la tecla **VCR•DVD**. La tecla **ON•OFF** parpadea cuatro veces y luego se apaga. Ahora su control remoto está en el modo de programación de VCR o lector de DVD, según lo que haya elegido. Continúe con el paso 5.



5. Oprima y mantenga oprimida la tecla correspondiente al aparato (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) que desea programar. La tecla **ON•OFF** se enciende y queda encendida.



6. Con la tecla de aparato oprimida, apriete y mantenga apretada la tecla **ON•OFF**. La tecla **ON•OFF** se apaga.



7. Después de mantener las dos teclas oprimidas durante tres segundos, la tecla **ON•OFF** se vuelve a encender.

8. Suelte las dos teclas. La tecla **ON•OFF** queda encendida.

9. Consulte la lista de códigos de marcas en las listas de códigos adjuntas. En el teclado, oprima y suelte la tecla numérica que corresponde al código de marca apropiado. La tecla **ON•OFF** parpadea una vez.

Consejo: Durante la programación de cada tecla, apunte siempre el control remoto al sensor de infrarrojo del aparato que está programando en su control remoto.

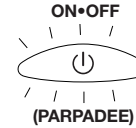
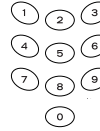
Métodos de programación (continúa)



10. Oprima y suelte la tecla **ON•OFF** varias veces hasta que los componentes se apaguen. Antes de oprimir la tecla, espere 4 segundos. Cada vez que la oprime, la tecla **ON•OFF** parpadea y se envía el próximo código. La búsqueda de códigos de marcas empieza con el primer código en la lista de la marca seleccionada para ese aparato y pasa por todos los códigos correspondientes a esa marca. Si su aparato se apaga, esto significa que encontró el código correcto. (Si pasa por todos los códigos y la tecla **ON•OFF** iluminada centellea cuatro veces y se apaga, eso significa que la búsqueda se hizo por todos los códigos de la lista de marcas y se sale del modo de búsqueda de códigos de marcas de fábrica).

11. Una vez encontrado el código correcto, debe registrarlo oprimiendo y soltando la tecla **STOP**. La tecla **ON•OFF** se apaga. ¡Para que el código correcto quede programado, debe oprimir la tecla **STOP**!

12. Para confirmar que la tecla del componente está programada con el código correcto para la funcionalidad máxima, pruebe el componente. Procure controlar varias funciones del componente con el control remoto. Si algunas de las funciones del componente no funcionan, intente programar el control remoto usando el método del registro directo de códigos.



4. Con la tecla de aparato oprimida, consulte las listas de códigos y encuentre el código que corresponde a la marca de su aparato. Regístrelo utilizando las teclas numéricas (números 0 a 9) en el teclado. La tecla **ON•OFF** se apaga mientras está oprimiendo las teclas numéricas.

5. Después de haber introducido el cuarto dígito, la tecla **ON•OFF** se vuelve a encender y en ese momento debe soltar la tecla de aparato. Si la tecla **ON•OFF** se apaga, esto significa que registró un código válido y que siguió el procedimiento correcto de registro directo de códigos.

Si registra un número de código que no está en la lista o si no sigue todos los pasos para el registro directo de códigos, la tecla **ON•OFF** parpadeará cuatro veces cuando suelte la tecla de aparato, para indicar que hubo un error de programación. En ese caso, repita el proceso del registro directo de códigos a partir del paso 3.

Consejo: Durante la programación de cada tecla, apunte siempre el control remoto al sensor de infrarrojo del aparato que está programando en su control remoto.

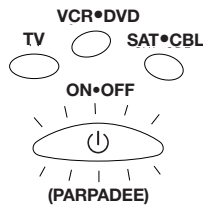
6. Para comprobar si la tecla de aparato está programada con el código correcto para lograr el desempeño máximo, haga una prueba del aparato tratando de controlar una serie de funciones con el control remoto. Si algunas de ellas no funcionan, intente programar el control remoto con un código diferente de la lista, hasta que encuentre el código que permite controlar la mayoría de las funciones del aparato. Puede haber diferencias en los niveles de desempeño proporcionados por los diferentes códigos.

7. No olvide de anotar los códigos en los recuadros reservados para tal efecto en la sección "Recuperación de códigos", para uso futuro (Vea la páginas 42-43).

Registro directo de códigos

Para programar su control remoto con el método de registro directo de códigos de marcas, siga las instrucciones indicadas a continuación.

1. Encienda manualmente el aparato que desea controlar con el control remoto.
2. Busque las listas adjuntas de códigos. Encuentre la lista para el aparato que desea programar. Encuentre la marca de su aparato. En la lista aparecen códigos de cuatro dígitos para cada marca. Si su marca no está en la lista, use uno de los métodos de búsqueda de códigos para programar el control remoto (vea la sección sobre búsqueda manual y automática de códigos, en las páginas 37 y 39).
3. Oprima y mantenga oprimida la tecla correspondiente al aparato (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) que desea programar. La tecla **ON•OFF** se enciende y queda encendida. Si suelta la tecla de aparato en cualquier momento durante el procedimiento de registro directo de códigos, la tecla **ON•OFF** parpadea cuatro veces y el procedimiento de registro queda anulado.



Método manual de búsqueda y registro de códigos

Si la marca de su aparato no aparece en las listas de códigos o si probó todos los códigos indicados para su aparato y ninguno funciona, use uno de los métodos de búsqueda de códigos descritos a continuación: método manual de búsqueda y registro de códigos, o método automático de búsqueda y registro de códigos.

Los procedimientos de búsqueda manual o automática de códigos pueden tomar bastante tiempo ya que el control remoto busca en todos los códigos en su memoria para encontrar el código que hará funcionar su aparato. Por lo tanto, si su marca aparece en las listas de códigos de marcas o en las otras listas de códigos, pruebe primero el método de búsqueda de códigos de marcas o el de registro directo de códigos descritos en las páginas 34 y 36.

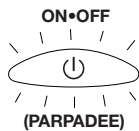
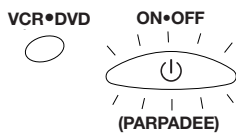
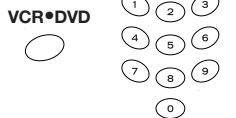
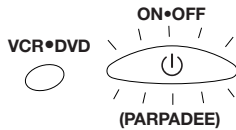
Métodos de programación (continúa)

GO BACK



Consejo: Para salir en cualquier momento de la búsqueda manual de códigos, sin registrar, oprima y suelte la tecla **GO BACK** (volver atrás).

- Encienda manualmente el aparato que desea controlar con el control remoto.
Nota: Si oprime una tecla inválida durante la búsqueda manual de códigos, el control remoto no responde y la búsqueda se cancela por falta de tiempo después de dos minutos. Cuando el tiempo de la búsqueda se vence, la tecla **ON•OFF** iluminada centellea cuatro veces y se apaga. El último código programado se registra en la tecla de ese componente.
- Si el control remoto está programando para el televisor, receptor de satélite o caja del cable, vaya directamente al paso 4.
- Para programar el control remoto para hacer funcionar un VCR o lector de DVD:** La tecla **VCR•DVD** puede controlar sólo un aparato, ya sea su VCR, ya sea su lector de DVD. Para programar el control remoto para uno u otro de esos aparatos, primero debe ponerlo en el modo de programación correcto. Siga las instrucciones indicadas a continuación, antes de continuar con el paso 4.



- Oprima y mantenga oprimida la tecla **VCR•DVD**. La tecla **ON•OFF** se enciende.
 - Con la tecla **VCR•DVD** oprimida, oprima y suelte la tecla del número 2 del teclado numérico para controlar un VCR o la tecla del número 3 para controlar un DVD. La tecla **ON•OFF** iluminada, se apaga.
 - Suelte la tecla **VCR•DVD**. La tecla **ON•OFF** parpadea cuatro veces y luego se apaga. Ahora su control remoto está en el modo de programación de VCR o lector de DVD, según lo que haya elegido. Continúe con el paso 4.
- Oprima y mantenga oprimida la tecla correspondiente al aparato (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) que desea programar. La tecla **ON•OFF** se enciende y queda encendida.
 - Con la tecla de aparato oprimida, apriete y mantenga apretada la tecla **ON•OFF**. La tecla **ON•OFF** se apaga.
 - Después de mantener las dos teclas oprimidas durante tres segundos, la tecla **ON•OFF** se vuelve a encender.
 - Suelte las dos teclas. La tecla **ON•OFF** queda encendida.

Consejo: Durante la programación de cada tecla, apunte siempre el control remoto al sensor de infrarrojo del aparato que está programando en su control remoto.

ON•OFF



ON•OFF



STOP



ON•OFF



- Oprima y suelte la tecla **ON•OFF** varias veces, esperando 4 segundos antes de volver a oprimirla, hasta que los componentes se apaguen. Cada vez que oprime la tecla **ON•OFF** iluminada centellea y envía el código siguiente. Este proceso continúa hasta que se buscaron todos los códigos en las listas de códigos. Si los componentes se apagan, ya ha encontrado el código correcto. (Si va desplazándose y la tecla iluminada **ON•OFF** centellea cuatro veces y se apaga, ya se han encontrado todos los códigos. Se sale del método manual de búsqueda de códigos).
- Una vez que el componente se apaga, ha encontrado el código correcto. Deberá registrar el nuevo código oprimiendo y soltando la tecla **STOP**. La tecla **ON•OFF** iluminada, se apaga. **Deberá oprimir la tecla STOP para registrar el código o el código correcto no se registrará!**

Prueba del código para la funcionalidad máxima

Para confirmar que la tecla del componente está programada con el código correcto para la funcionalidad máxima, es necesario probar el componente. Si algunas de las funciones del componente no funcionan, pueden probarse varios códigos de la lista hasta encontrar el código que permite al control remoto controlar la mayoría de las funciones del componente. Varios códigos pueden proporcionar diversos niveles de funcionalidad. Siga estos pasos para encontrar la funcionalidad máxima.

- Una vez que se haya registrado el código (vea la página 37, para el método manual de búsqueda y registro de códigos), utilice el control remoto para tratar de controlar varias funciones del componente. Si el código registrado controla la mayoría de las funciones, la programación está terminada. Si el código registrado no brinda la funcionalidad máxima, deberá probar otro código.
- En ese caso, repita el método manual de búsqueda y registro de códigos del paso 1. Cuando los componentes se apagan por primera vez, no oprima la tecla **STOP**, porque así registraría el código. En cambio, espere 4 segundos, con el aparato apagado, siga oprimiendo la tecla **ON•OFF** hasta que el aparato vuelva a prenderse. Una vez que el aparato se enciende, ha encontrado otro código que hace funcionar el componente. Oprima la tecla **STOP**.
- Vuelva a probar la funcionalidad nuevamente procurando controlar varias funciones del componente. Si el código registrado controla la mayoría de las funciones del componente, la programación está terminada. Si el código no brinda la funcionalidad máxima, deberá probar otro código.
- Repita el método manual de búsqueda y registro de códigos del paso 1. Cada vez que un código enciende o apaga un componente, ha encontrado un código que hace funcionar el control remoto y deberá probarlo para la funcionalidad máxima. Continúe a través de las listas de códigos, pasando por los códigos que ya probó, hasta que encuentre uno que brinde la funcionalidad máxima.

Método automático de búsqueda y registro de códigos

Con este método, su control remoto puede hacer una búsqueda automática en todos los códigos de las listas de códigos, para encontrar el que hará funcionar su aparato.

Métodos de programación (continúa)

Nota: Los procedimientos de búsqueda manual o automática de códigos pueden tomar bastante tiempo ya que el control remoto busca en todos los códigos de su memoria para encontrar el código que hará funcionar su aparato. Por lo tanto, si su marca aparece en la lista de códigos de marcas o en las otras listas de códigos, pruebe primero el método de búsqueda de códigos de marcas o el de registro directo de códigos descritos en las páginas 34 y 36.

GO BACK

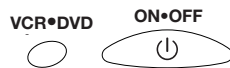


! Consejo: Para salir en cualquier momento de la búsqueda automática de códigos, sin registrar, oprima y suelte la tecla **GO BACK** (volver atrás).

1. Encienda manualmente el aparato que desea controlar con el control remoto (televisor, VCR, lector de DVD, receptor satelital o de cable).

Nota: Si oprime una tecla inválida durante la búsqueda automática del código, el control remoto no responde. Si no oprime una tecla válida de búsqueda automática del código (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL, ON•OFF, GO BACK, PLAY, REVERSE, FORWARD, STOP**), la búsqueda se cancela por falta de tiempo después de dos minutos. Cuando el tiempo de la búsqueda se vence, la tecla **ON•OFF** iluminada centellea cuatro veces y se apaga. El último código programado se registra en la tecla de ese componente.

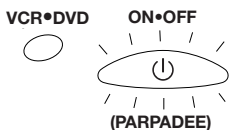
2. Si está programando el control remoto para el televisor, el receptor de satélite o la caja de cable, vaya directamente al paso 4.
3. **Para programar el control remoto para hacer funcionar un VCR o lector de DVD.** La tecla **VCR•DVD** puede controlar sólo un aparato, ya sea su VCR, ya sea su lector de DVD. Para programar el control remoto para uno u otro de esos aparatos, primero debe ponerlo en el modo de programación correcto. Siga las instrucciones indicadas a continuación, antes de continuar con el paso 4.



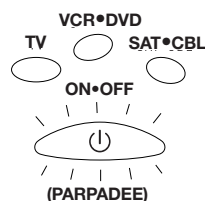
- a. Oprima y mantenga oprimida la tecla **VCR•DVD**. La tecla **ON•OFF** se enciende.



- b. Con la tecla **VCR•DVD** oprimida, oprima y suelte la tecla del número 2 del teclado numérico para controlar un VCR o la tecla del número 3 para controlar un DVD. La tecla **ON•OFF** iluminada, se apaga.



- c. Suelte la tecla **VCR•DVD**. La tecla **ON•OFF** parpadea cuatro veces y luego se apaga. Ahora su control remoto está en el modo de programación de VCR o lector de DVD, según lo que haya elegido. Continúe con el paso 4.



4. Oprima y mantenga oprimida la tecla correspondiente al aparato (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) que desea programar. La tecla **ON•OFF** se enciende y queda encendida.

5. Con la tecla de aparato oprimida, apriete y mantenga apretada la tecla **ON•OFF**. La tecla **ON•OFF** se apaga.



6. Después de mantener las dos teclas oprimidas durante tres segundos, la tecla **ON•OFF** se vuelve a encender.
7. Suelte las dos teclas. La tecla **ON•OFF** queda encendida.

! Consejo: Durante la programación de cada tecla, apunte siempre el control remoto al sensor de infrarrojo del aparato que está programando en su control remoto.



8. Oprima y suelte la tecla **PLAY** y espere cinco segundos para ver si su aparato se apaga. Si no se apaga, siga oprimiendo la tecla **PLAY** cada cinco segundos, hasta que su aparato se apague. Cada vez que oprime la tecla **PLAY**, la tecla **ON•OFF** parpadea y se envía a su aparato un bloque de 10 códigos, pasando así por todos los códigos en todas las listas de códigos. (Si su aparato no se ha apagado al terminar la búsqueda en todos los códigos, la tecla **ON•OFF** parpadea cuatro veces y se apaga. El control remoto se sale del modo de búsqueda automática de códigos.)



9. Cuando su aparato se apaga, esto le indica que el código correcto se encuentra en el último bloque de 10 códigos enviado. Oprima y suelte la tecla **REVERSE** y espere dos segundos para ver si su aparato vuelve a encenderse. Si su aparato no responde, siga oprimiendo la tecla **REVERSE** cada dos segundos hasta que su aparato vuelva a encenderse. Este procedimiento aislará el código correcto en el último bloque de códigos enviado. Cada vez que oprime la tecla **REVERSE**, la tecla **ON•OFF** parpadea.



Nota: Si oprime por error la tecla **REVERSE** después de que su aparato respondió, oprima y suelte la tecla **FORWARD** y espere dos segundos para ver si el aparato se vuelve a apagar.



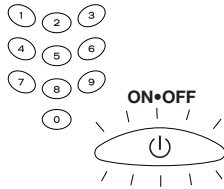
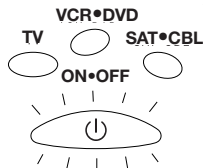
10. Una vez que los componentes se apagan, ha encontrado el código correcto. Regístrelo oprimiendo y soltando la tecla **STOP**. La tecla **ON•OFF** se apaga. ¡Para que el código correcto quede programado, debe oprimir la tecla **STOP!**



11. Para confirmar que la tecla del componente está programada con el código correcto para la funcionalidad máxima, pruebe el componente. Procure controlar varias funciones del componente con el control remoto. Si algunas de las funciones de sus componentes no funcionan, puede probar varios códigos de la lista hasta que encuentre el código que permite controlar la mayoría de las funciones del componente. Para más información, vea la sección titulada "Prueba del código para la funcionalidad máxima", en la página 39.

Recuperación de códigos

Una vez terminada la programación de su control remoto para que funcione con sus aparatos, será conveniente anotar los códigos programados para uso futuro. Esto resulta fácil si usó el método de registro directo de códigos. Encuentre los códigos programados y anótelos en los recuadros de la página siguiente. Si usó uno de los métodos de búsqueda de códigos para programar el control remoto, deberá recuperar el código de cuatro dígitos de cada aparato. El encontrar y anotar el verdadero código le ahorrarán tiempo, si alguna vez necesita programar nuevamente el control remoto (por ejemplo, si el programa se pierde cuando cambia las pilas). Si anotó los códigos, podrá usar el método de registro directo para volver a programar su control remoto rápido y fácilmente.



1. Oprima y mantenga oprimida la tecla correspondiente al aparato (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) cuyo código quiere recuperar. La tecla **ON•OFF** se enciende.

2. Con la tecla de aparato oprimida, apriete y mantenga apretada la tecla **INFO**. La tecla **ON•OFF** se apaga.

3. Después de mantener las dos teclas oprimidas durante tres segundos, la tecla **ON•OFF** se vuelve a encender.

4. Suelte las dos teclas. La tecla **ON•OFF** queda encendida.

5. Comenzando con la tecla del número 1, oprima y suelte cada tecla del número del teclado numérico en el siguiente orden (1-9, luego 0). El número que hace centellar la tecla **ON•OFF** iluminada, es el primer número del código. A medida que encuentra un número de código, vaya a los recuadros para códigos de la página siguiente y anótelos para tenerlos como referencia en el futuro.

Nota: Todos los códigos de televisores empiezan con el número 1, los de VCR con el número 2, los de lectores de DVD con el número 3, y los de receptores satelitales y de cable, con el número 5.

6. Repita el paso 5 hasta haber encontrado los cuatro dígitos del código.

7. Después de que recuperó el cuarto dígito, la tecla **ON•OFF** parpadea brevemente y luego se apaga.

8. Para salir del modo de recuperación de códigos, oprima y suelte la tecla **GO BACK** en cualquier momento.

9. Si oprime una tecla inválida durante el proceso de recuperación de códigos, el control remoto no responderá. Si no oprime una tecla válida de recuperación de códigos (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**, **INFO**, **GO BACK**), la función de recuperación se cancelará después de 15 segundos. La tecla **ON•OFF** iluminada centellea cuatro veces y luego se apaga.

CÓDIGOS DE TV			
1			

CÓDIGOS DE VHS•DVD			

CÓDIGOS DE SAT•CABLE			
5			

Cómo usar el control remoto para hacer funcionar sus aparatos

Dado que su control remoto hace funcionar más de un aparato, primero debe "decirle" cual de los aparatos desea hacer funcionar. Por lo tanto, si desea ver televisión, debe apretar la tecla **TV** para poner el control remoto en el modo de televisor. El control remoto permanece en el modo seleccionado (por ej. modo de televisor) hasta que usted lo cambie. Si su control remoto está en el modo de televisor, debe cambiar el modo para hacer funcionar su lector de DVD o su VCR, receptor satelital o de cable. Por ejemplo, si está en el modo de VCR y desea apagar su televisor, primero debe oprimir la tecla **TV** y luego la tecla **ON•OFF**.

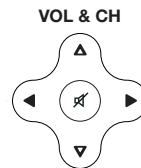
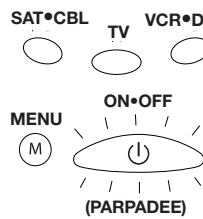
Menús en pantalla

Cómo tener acceso al menú y seleccionar las categorías

Los aparatos actuales de avanzada tecnología utilizan menús en pantalla para ayudarle a navegar por todas las características y funciones. Este control remoto no puede tener acceso a todos los sistemas de menú de todos los modelos y marcas de aparatos electrónicos. Sin embargo, puede tener acceso a algunos.

Para tener acceso al sistema de menú de un aparato, primero debe poner el control remoto en el modo de menú.

- Asegúrese de que sus componentes estén encendidos y el televisor está configurado para la entrada del componente. (Utilice la tecla **INPUT** para pasar por las fuentes de video cuando está en modo de televisión).
- Oprima la tecla del componente cuyo menú quiere ver.
- Oprima la tecla **MENU**. La tecla **ON•OFF** iluminada centellea, indicándole que está en el modo de menú.
- Utilice las teclas **VOL+/-** y/o **CH+/-** para navegar por el sistema del menú de la pantalla.
- Para hacer una selección del menú de la pantalla, Oprima **MENU** o la tecla **OK** para seleccionar el rubro destacado.



! Consejo: Si el control remoto no responde, verifique si la tecla **ON•OFF** parpadea todavía. Nota: que el intervalo de retardo es de 20 segundos. Una vez transcurrido dicho intervalo, deberá oprimir nuevamente la tecla **MENU** para volver al modo de menú y seleccionar la categoría deseada.

Menús en pantalla (continúa)

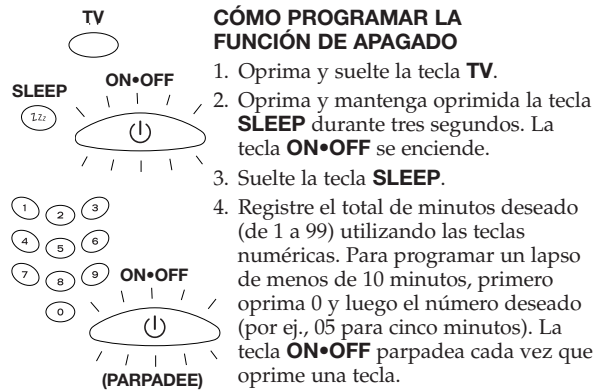
Cómo salir del menú

El control remoto cerrará automáticamente el modo de menú después de unos 20 segundos de inactividad (es decir, en que no se haya oprimido ninguna tecla). En ese momento el control remoto también borrará el menú de la pantalla del televisor.

Si desea salir del modo de menú, oprima la tecla del componente correspondiente en el control remoto (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**). La tecla **ON•OFF** iluminada, se apaga.

Apagado programado (en algunos modelos solamente)

Esta función apagará automáticamente su televisor dentro del lapso de tiempo que usted seleccione, de 1 a 99 minutos. El apagado programado sólo funcionará si encontró el código para controlar su televisor. El mecanismo de temporización está dentro de su control remoto universal. Para programar el apagado automático, siga los pasos indicados a continuación.



CÓMO PROGRAMAR LA FUNCIÓN DE APAGADO

1. Oprima y suelte la tecla **TV**.
2. Oprima y mantenga oprimida la tecla **SLEEP** durante tres segundos. La tecla **ON•OFF** se enciende.
3. Suelte la tecla **SLEEP**.
4. Registre el total de minutos deseado (de 1 a 99) utilizando las teclas numéricas. Para programar un lapso de menos de 10 minutos, primero oprima 0 y luego el número deseado (por ej., 05 para cinco minutos). La tecla **ON•OFF** parpadea cada vez que oprime una tecla.
5. Una vez registrado el segundo dígito, la tecla **ON•OFF** se apaga.

! Consejo: Sólo las teclas numéricas sirven para registrar el lapso de tiempo. Si no registra dicho lapso dentro de los 10 segundos después de haber oprimido la tecla **SLEEP**, debe volver al paso 1 y repetir el procedimiento. La tecla **ON•OFF** parpadea cuatro veces y luego se apaga para indicar que no logró programar el apagado automático.

6. El apagado automático está programado.
7. Coloque el control remoto para que apunte al televisor. Una vez programado el apagado automático, puede seguir usando el control remoto sin afectar dicha programación. Sin embargo, para activar la función de apagado automático, el control remoto debe estar en el modo de TV y apuntar al televisor dado que el mecanismo de temporización está dentro del propio control remoto.

PARA ANULAR EL APAGADO PROGRAMADO

1. La función de apagado programado se anula y se reposiciona en cero oprimiendo y soltando la tecla **ON•OFF**.



Detección y solución de problemas

Problema: el control remoto no hace funcionar el aparato.

- Debe poner el control remoto en el modo correcto, oprimiendo la tecla del aparato correspondiente (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CABLE**) para que el control remoto sepa qué aparato usted quiere hacer funcionar.
- Saque cualquier obstáculo que se encuentre entre el control remoto y el aparato y apunte el control remoto al sensor de infrarrojo del aparato.
- Asegúrese de que las pilas del control remoto están cargadas y bien instaladas (vea la sección Instalación de las pilas e información, en la página 33). De ser necesario, reemplace las pilas con dos pilas AA nuevas. Es posible que tenga que volver a programar el control remoto.
- Reposicione el control remoto. Saque las pilas y luego oprima y mantenga oprimida la tecla numérica 1 del control remoto durante varios segundos para reposicionar el microprocesador dentro del mismo. Suelte la tecla numérica 1, vuelva a instalar las pilas y oprima la tecla **ON•OFF**. Si ésta se enciende, vuelva a programar el remoto y pruebe nuevamente. Si la tecla **ON•OFF** sigue sin encenderse, instale pilas nuevas.

Problema: El control remoto no se puede programar para hacer funcionar el aparato.

- Si está probando el control remoto después de haber registrado el código, es posible que esté demasiado lejos del aparato o en un mal ángulo. Este control remoto se vale de la tecnología de rayos infrarrojos para comunicarse con los aparatos. El control remoto envía el código y el sensor de infrarrojo del aparato lee el código. Por consiguiente, el camino del código, que va del control remoto al sensor, no puede tener obstáculos. Acérquese más y asegúrese de que el control remoto apunta al aparato (**VCR** o lector de DVD, al programar la tecla **VCR•DVD**; televisor, al programar la tecla **TV**; receptor satelital o de cable, cuando está programando la tecla **SAT•CBL**).
- Si utilizó el método de registro directo para programar los códigos para su marca de aparato y éste sigue funcionando mal, pruebe con uno de los métodos de búsqueda de códigos (vea la sección sobre búsqueda de códigos en las páginas 37 y 39).
- Para programar el control remoto universal de forma que funcione con un aparato combinado TV/VCR o TV/DVD, debe programar tanto la tecla **TV** como la tecla **VCR•DVD**. Una vez programada como corresponde, la tecla **TV** controla las funciones del televisor y la tecla **VCR•DVD** controla las funciones de la videocasetera o del lector de DVD de su aparato combinado. Las listas de códigos tienen una sección específica para los aparatos combinados. Usted deberá probar primero los códigos de esta sección, utilizando el método de registro directo de códigos en las teclas **TV** y **VCR•DVD**. Si no da resultado, siga los métodos de programación corrientes para las teclas **TV** y **VCR•DVD**.
- Asegúrese de que las pilas están cargadas y bien instaladas.

Problema: El control remoto no ejecuta los mandos como corresponde.

- Debe poner el control remoto en el modo correcto, oprimiendo la tecla del aparato correspondiente (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) para que el control remoto sepa qué aparato usted quiere hacer funcionar.
- Asegúrese de que el aparato seleccionado esté "listo" para funcionar (por ej., que el lector de DVD tiene un disco puesto, que hay una cinta de video en el VCR, etc.).
- Puede haber apretado una tecla no válida para el modo en que se encuentra el control remoto.
- Si está tratando de encender un aparato de marca RCA, GE o PROSCAN, oprima la tecla correspondiente al aparato (**TV**, **VCR•DVD**, **SAT•CBL**) en lugar de la tecla **ON•OFF**.

DetECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINÚA)

- Si está tratando de cambiar de canal, oprima la tecla **OK** después de teclear el número del canal, porque así lo requieren ciertos modelos y marcas.
- Es posible que un código programado sea capaz de controlar sólo algunas de las funciones de su aparato (por ej., encenderlo y apagarlo). Para más información ver "Prueba del código para la funcionalidad máxima" (página 39).

Problema: la tecla ON-OFF no se enciende cuando se aprieta otra tecla.

- Debe poner el control remoto en el modo correcto, oprimiendo la tecla del aparato correspondiente (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) para que el control remoto sepa qué aparato usted quiere hacer funcionar.
- Puede haber apretado una tecla no válida para el modo en que se encuentra el control remoto.
- Asegúrese de que las pilas están cargadas y bien instaladas (vea la sección Instalación de las pilas e información, en la página 33). De ser necesario, reemplace las pilas con dos pilas AA nuevas. Es posible que tenga que volver a programar el control remoto.

Problema: el VCR no graba.

- Asegúrese de que el control remoto está en el modo de VCR.
- Asegúrese de que hay una cinta de video en el VCR.
- Asegúrese de que la cinta cargada no está protegida contra grabación. Si no tiene la lengüeta de seguridad, la cinta está protegida contra grabación y no puede grabarla.

Problema: el control remoto no cambia los canales de su aparato.

- Debe poner el control remoto en el modo correcto, oprimiendo la tecla del aparato correspondiente (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) para que el control remoto sepa qué aparato usted quiere hacer funcionar.
- Oprima la tecla **OK** después de teclear el número del canal.
- Saque cualquier obstáculo que se encuentre entre el control remoto y el aparato y apunte el control remoto al sensor de infrarrojo del aparato.

Problema: el menú del aparato no aparece en la pantalla del televisor.

- Asegúrese de haber conectado su componente al televisor correctamente y haber seleccionado la entrada correcta. (Para los procedimientos apropiados de conexión, vea los manuales de los componentes.)
- Debe poner el control remoto en el modo correcto, apretando la tecla del aparato correspondiente (**TV, VCR•DVD, SAT•CBL**) para que el control remoto sepa qué aparato usted quiere hacer funcionar.
- El acceso al menú no funciona para todas las marcas. Si ése es el caso, será necesario que use el control remoto original para tener acceso a las funciones del menú de estos aparatos.

Si tiene otras preguntas, consulte el sitio www.rca.com.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

Limited Lifetime Warranty

Our company (in the U.S., THOMSON INC. / In Canada, Thomson multimedia Ltd.) will replace this product, regardless of how long you, the original purchaser, own it if found to be defective in materials or workmanship. For a prompt, no charge replacement of equivalent product, return the defective product postage prepaid to the appropriate address.

In the US:
Product Exchange Center
11721 Alameda Avenue
Socorro, TX 79927

In Canada:
Thomson multimedia Ltd.
6200 Edwards Boulevard
Mississauga, Ontario
Canada L5T 2V7

This replacement is the company's sole obligation under this warranty. THOMSON INC. / Thomson multimedia Ltd. will not be responsible for any incidental or consequential damages or for any loss arising in connection with the use or inability to use this product. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty excludes defects or damage due to misuse, abuse, or neglect. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state/province to province.

Garantie limitée à vie

Notre compagnie (aux États-Unis, THOMSON INC. / au Canada, Thomson multimédia Ltée) remplacera ce produit, peu importe depuis quand le propriétaire original le possède, s'il est jugé défectueux en termes de matériaux ou de main-d'œuvre. Pour obtenir rapidement un produit de remplacement équivalent, sans frais, retourner le produit défectueux port payé à l'adresse appropriée.

Aux États-Unis :
Product Exchange Center
11721 Alameda Avenue
Socorro, TX 79927

Au Canada :
Thomson multimedia Ltd.
6200 Edwards Boulevard
Mississauga, Ontario
Canada L5T 2V7

Ce remplacement constitue la seule obligation de la compagnie en vertu de cette garantie. THOMSON INC. / Thomson multimédia Ltée ne sera pas tenue responsable des dommages accidentels ou accessoires ni des pertes attribuables à l'utilisation ou à l'incapacité d'utiliser ce produit. Certains états / certaines provinces ne permettent pas d'exclure ou de restreindre les dommages accidentels ou accessoires, par conséquent, les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie exclut les défauts ou dommages attribuables à la mauvaise utilisation, à l'abus ou à la négligence. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état / une province à l'autre.

Garantía limitada de por vida

Nuestra compañía (THOMSON INC., en EE.UU./ Thomson multimedia Ltd., en Canadá) repondrá este producto, sin importar el tiempo que usted, el comprador original, lo posea si se encuentra con defectos en el material o la fabricación. Para obtener una rápida restitución sin cargos de un producto equivalente, devuelva el producto defectuoso con el importe postal prepago a la dirección correspondiente.

En EE.UU.:
Product Exchange Center
11721 Alameda Avenue
Socorro, TX 79927

En Canadá:
Thomson multimedia Ltd.
6200 Edwards Boulevard
Mississauga, Ontario
Canada L5T 2V7

El cambio del producto es la única obligación de la empresa bajo esta garantía. THOMSON INC./Thomson multimedia Ltd. no será responsable de ningún daño fortuito o emergente ni de ninguna pérdida que sea consecuencia del uso o de la incapacidad de usar este producto. Algunos estados/provincias no permiten excluir ni limitar los daños fortuitos o emergentes, por lo tanto la limitación o exclusión antedicha puede no aplicarse a su caso. Esta garantía excluye los defectos o daños producidos por una mala utilización, abuso o negligencia. Esta garantía le da derechos específicos, además de los cuales usted puede tener otros que varían de un estado al otro.

© 2004 Thomson Inc.
Trademarks(s) © Registered.
Marque(s) © Déposées.
Marca(s) Registrada(s).
www.rca.com

Consolidate three remote controls into one!

Operates up to three components:

- TV • DVD or VCR • Satellite Receiver or Cable Box

Dedicated MENU key

Compatible with today's most popular brands!

Your RCA universal remote control is compatible with most brands of infrared remote-controlled components manufactured after 1990. Complete Code Lists included. **Operates most RCA, GE and PROSCAN branded products without any programming!**



Consolide trois télécommandes en une seule!

Commande jusqu'à trois appareils:

- Télé • DVD ou magnétoscope • Récepteur de Satellite ou Câblodélecteur

Touche MENU dédiée

Compatible avec les marques les plus populaires actuelles!

Cette télécommande universelle RCA est compatible avec la plupart des marques d'appareils à télécommande infrarouge fabriqués après 1990. Listes de code complètes incluses. **Commande la plupart des produits de marques RCA, GE et PROSCAN sans aucune programmation!**

¡Agrupa hasta tres controles remoto en uno!

Opera hasta tres componente:

- TV • DVD o VHS • Receptor de Satélite o Caja para el Cable

Tecla dedicada del MENU

¡Compatible con las más populares marcas de la actualidad!

Su remoto control universal RCA es compatible con la mayoría de las marcas de componentes de control remoto infrarrojo fabricados después de 1990. Se incluyen listas completas de códigos. **¡Hace funcionar la mayoría de los productos de marca RCA, GE y PROSCAN sin necesidad de programarlo!**

TV/TÉLÉ	DVD	VCR/MAGNÉTOSCOPE	CABLE/CABLOSELECTEUR	SATELLITE SATELITE
Apex	Aiwa	Canon	ABC	Dish Network
Audiovox	Apex	Curtis Mathes	Archer	EchoStar
Broksonic	Broksonic	Daewoo	Cableview	Express Vu
Citizen	Cyberhome	Emerson	Citizen	GE
Curtis Mathes	Daewoo	GE	Garrard	Hitachi
Daewoo	Emerson	Go-Video	GC Electronics	Hughes
Emerson	Funai	Hitachi	GE	JVC
GE	GE	JC Penney	General	Magnavox
Hisense	Go-Video	JVC	Instruments	Motorola
Hitachi	Hitachi	Kenwood	Jerrold	Panasonic
JC Penney	JVC	LG (Goldstar)	Motorola	Philips
JVC	Kenwood	LXI	Philips	Primestar
Kenwood	Konka	Magnavox	Pioneer	PROSCAN
LG (Goldstar)	Koss	Matsushita	RCA	RCA
LXI	Lasonic	Mitsubishi	Scientific	Sony
Magnavox	Magnavox	Montgomery	Atlanta	Star Choice
Mitsubishi	Memorex	Ward	United Cable	Toshiba
Montgomery	Mintek	NEC	Universal	Uniden
Ward	Mitsubishi	Panasonic	View Star	
NEC	NAD	Philco	Zenith	
Orion	Onkyo	Philips		
Panasonic	Orion	Pioneer		
Philco	Panasonic	PROSCAN		
Philips	Philips	Quasar		
Pioneer	Pioneer	RadioShack/		
Prima	PROSCAN	Realistic		
PROSCAN	Polaroid	RCA		
Quasar	Qwestar	Samsung		
RadioShack/	RCA	Sanyo		
Realistic	Samsung	Sears		
RCA	Sansui	Sharp		
Samsung	Sanyo	Sony		
Sanyo	Sharp	Sylvania		
Sears	Sony	Tandy		
Sharp	Sylvania	Teknika		
Sony	Toshiba	Toshiba		
Sylvania	Zenith	Victor		
Tandy		Wards		
Teknika	DVD/VCR COMBOS	Yamaha		
Toshiba	COMBINÉS LECTEUR	Zenith		
Victor	DVD/MAGNÉ-			
Wards	TOSCOPE			
Yamaha	COMBOS DE			
Zenith	DVD/VCR			
	Go Video			
	JVC			
	Philips			
	RCA			
	Samsung			
	Sanyo			
	Zenith			

Requires 2 AA batteries (sold separately).
2 piles AA requises (vendues séparément).
Necesita 2 baterías AA (se venden por separado).

©2004 THOMSON INC.
10350 N. Meridian Street
Indianapolis, IN 46290
Made in Indonesia
Fabriqué en Indonésie
Hecho en Indonesia

RCR311B NA CAW/IB REV B

Trademark(s) ® Registered.
Marque(s) déposée(s).
Marca(s) registrada(s).

www.rca.com

See inside for details.

Détails à l'intérieur.

Para mayor información, vea adentro.

